

Szerkesztőség  
Arad, Acsev-palota.  
Kiadóhivatal:  
Aradi Nyomda Vállalat.  
Bulev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)  
Sürgőnycim: Közlöny, Arad.  
Telefonszám:  
Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.  
Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

ELŐFIZETÉS  
HELYBEN ÉS VIDEKEN  
Egész évre ... 1080 Lej  
Fél évre ... 540 Lej  
Negyed évre ... 270 Lej  
Havonta ... 90 Lej  
Hirdetések díjazás szerint

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Egyes szám ára 5 lej,  
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

## Béke felé.

Az ármaximálás következtében a rekvirálásnak és mindkettő a rendkívüli helyzet születte kivételes intézkedés, amely a háborús és forradalmas világban szükségessé válik és elkerülhetetlennek látszott. Az ármaximálás tulajdonképpen defenzív intézkedés volt az árdragítók és spekulánsok ellen, akik szomorú emlékeztetői figurái maradtak a véres és zavaros időknek. Már csaknem tíz esztendeje annak, hogy a fegyverek elnémultak, de az áruhiénák offenzívája tovább tartott és a közönség ellátása érdekében a hatóságok mindezekig fenn tartották Romániában az ármaximálást, amely főleg a hus, péksütemény és a vendéglői árak szabályozására irányult.

A gazdasági konszolidáció kétségtelen jele, hogy legutóbb Cluj (Kolozsvár), tegnap pedig Timisoara (Temesvár) városi tanácsa kísérletet tett a maximálás ideiglenes megszüntetésére. Erdély két legnagyobb városának tanácsa elhatározta, hogy a maximális árakat egy hónapi időtartamra próbaképpen felfüggeszti. Érdekes kísérlet ez, amely egyúttal a gazdasági konszolidáció próbaköve is lesz. Most fog kiderülni, a békebeli állapotok viszszatértek-e már annyira, hogy a maximálás alól kivont cikkek árát egyedül a kereslet-kínálat törvényei szabályozzák. Ha ezt az eredményt sikerül elérni, úgy ez nemcsak a nagyközönség érdekei szempontjából megnyugtató, hanem örvendetes azért is, mert ez fénysugár dokumentálná a viszonyok konszolidációját és azt a körülményt, hogy immár a kivételes intézkedések fentartása feleslegessé vált ebben az országban.

Timisoara- és Cluj iparosai, kereskedői most nagy jelentőségű vizsga előtt állanak. Régóta hangoztatják már, hogy az ármaximálás felesleges és csak káros hatással van az árak kedvező kialakulására. Most aztán az egyhónapi próbaidő alatt módjukban lesz ezt a felfogást igazolni és szemléltető példát nyújtani az ország többi városainak, hogyan lehet maximálás nélkül is létezni. Mert ha az egyhónapi próbaidő alatt valóban a kereslet és kínálat szabályai érvényesülnének, úgy az árak fokozatos esésére lehetne számítani, ha azonban az egyes foglalkozási ágak, értjük ezalatt a mézárásokat, pékeket és vendéglősöket, kartellbe tömörülnek, azzal a céllal, hogy a jelenlegi árakat fentartsák, vagy azokat még magasabbra emelhessek, úgy az ármaximálás felfüggesztése nem érte el kitűzött célját. Szomorú helyzetkép volna ez a béke tizedik évében közállapotainkról, amely még mindig erőszakos intézkedésekre szorul.

Bármennyire követésre méltó is a timisoarai és cluji városi tanácsok kezdeményezése, mégis kérdésesnek látszik, hogy az egyhónapi próbaidő alatt kialakul-e az a szabad verseny, amelyből az árak csökkenését és a jelenlegi helyzetet javulását várják. Mert valószínű, hogy az érdekeltek minden lehetőséget fognak követni, hogy a próbaidő alatt olyan helyzetet teremtsenek, amely a hatóságok és a közönség várakozását teljes mértékben kielégíti. De hogy a próbaidő leteltével nem építik-e ki az egészségtelen kartell-rendszert, arra nézve csak az lenne garancia, ha a maximálás felfüggesztése ne meghatározott időtartamra történjék, hanem mindaddig, amíg annak gyakorlati értéke a közönség szempontjából megállapítható.

## Az új lakástörvény a kamara előtt.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A kamara mai ülésén Borcea kijelenti, hogy Brudariunak, a lakbérleti törvényhez történt felszólalása csak egyéni nézetet fejez ki, nem pedig a parasztpárt álláspontját. Brudariu kéri, hogy a Bánátság operatársulatot szervezzenek. Lupu dr. javasolja, hogy a kamara vasárnap is tartson ülést. A ház ehhez hozzájárul. Franasovici törvényjavaslatot nyújt be, amely szerint Vlaicu aviatikus

kedvesanyja ötezer lej havi kegydíjat kap. Popovici Aurel özvegye pedig tízezer lejt. Ezután folytatják a lakástörvény vitáját. Casasiu sajnálja, hogy több képviselő pártját fogta a háztulajdonosoknak. Hangsúlyozza az építkezés fontosságát. Ionescu a kivételes állapot megszüntetését követeli és kéri, hogy a miniszter ne befolyásoltassa magát a támadásoktól. Demetrescu a javaslat enyhítését kéri a lakók érdekében.

## Felmentették Reinitz Jakabot

Az oradeai ítélőtábla érdekes ítélete. — Az ügyész is megnyugodott a felmentésben. — A közönség lelkesen tüntetett a bíróság és Reinitz mellett.

(Az Aradi Közlöny oradeai tudósítójának telefonjelentése.) A nagyváradai ítélőtábla kétnapos tárgyalás után, ma délután egy órakor hirdette ki ítéletét a gyilkossággal vádolt Reinitz Jakab bűnügyében. A mai tárgyalást délelőtt tíz órakor nyitotta meg Gheorgescu Valcea elnök, majd Simonca György dr. tartotta meg kétórás védő beszédét, amelyben rámutatott arra, hogy a tanuvallomások ellentmondást tartalmaznak; mert a tanúk egy része vörös, másik része pedig fekete szakállúnak mondotta Rozmarin gyilkosát. Hangsúlyozza, hogy Reinitzet egy izbaai mártírtörténeti fegyházra ítélték, tehát sorsán, a bíróság mostani ítélete már nem igen változtathat. Kéri a bíróságot, hogy épen ezért a tárgyi igazságot feleltéssel kezeljék. Sorra veszi ezután a perbeli bizonyítékokat és igyekszik azokat megdönteni. Végül kéri a bíróságot, a való tények mérlegelésével hozza meg ítéletét.

Niciu ügyész néhány szóban replikázik a védő beszédére és ismételtén kéri Reinitz szigorú megbüntetését. Az utolsó szó jogán Reinitz szólal fel az ítélet meghozatala előtt. Előadja, hogy ellene sem a vizsgálat, sem a tárgyalás folyamán, egyetlen olyan adat nem merült fel, amely bűnösségét kétségbevonhatatlanul igazolná. Tagadja azt is, hogy ismerte volna Rozmarinékát. Hangsúlyozza, hogy az egész ellene emelt vád tisztán anyagi érdeken épült fel. Azt akarják, hogy vagyonának roncsaitól megfoszják feleségét és gyermekeit. Rozmarin, a lengyel zsidó, fia halálából is üzletet akar csinálni.

Reinitz védőbeszéde után a bíróság tizenkét óra után ítélethozatalra vonul vissza és rövid tanácskozás után, félegykor hirdeti ki az ítéletet.

Öröme a király nevében! A nagyváradai ítélőtábla a büntető törvénykönyv 243-ik szakaszának.....

Az elnök ekkor félbeszakítja az ítélet felolvasását, mert észreveszi, hogy a vád képviselője nincsen jelen a teremben. A hallgatóság igazságügyi palota kapujában megvárja a bíróság távozó tagjait, akiket lelkesen ünnepel. A tárgyalás végeztével Simonca György dr. védő közölte Reinitzzel, igyekszik kieszközölni, hogy a közelgő husvéti ünnepet családja körében tölthesse el. Amennyiben ehhez az igazságügyi fórumok hozzájárulnak, Reinitzet Szatmárra szállítják. Reinitz könnyes szemekkel hallgatja az ügyvéd szavait és a körülötte álló emberek szemei is megtelnek könnyel.

... tehát — ismétli — a nagyváradai királyi

ítélőtábla, a B. T. K. 243-ik szakaszának második bekezdése alapján megsemmisíti a szatmári törvényszék ítéletét és Reinitz Jakabot, miután a tárgyalás során és az eddigi vizsgálat adatai szerint, bűnössége ellen egyetlen tárgyi bizonyíték sem tapasztalható, a királyi ítélőtábla a vád és következményei alól felment. Az ítélet ezután még kimondja, hogy Rozmarinék magánjogi igénye tekintetében az ítélőtábla nem dönt.

Az ítélet felolvasása után Gheorgescu elnök felszólítja Niciu királyi ügyészt, tegye meg észrevételeit. A főügyész a következő érdekes bejelentést tette:

— Tekintettel arra, hogy a további vizsgálat sem produkálna más bizonyító anyagot, az ítéletben: tisztelettel megnyugszom.

Simonca György dr. védő szintén megnyugszik a bíróság ítéletében.

Reinitz Jakab az ítélet kihirdetése után egykedvűen ül a vádlottak padján, nem érti az ítéletet, amelyet ezután magyar nyelven tolmácsolnak neki. Egy pillanatra megrendül, majd ajultán esik a fogházörök karjaiba, akik visszaültetik helyére. A hallgatóság az ítélet kihirdetésekor óriási tapsviharban tör ki, valóságos tüntet Reinitz mellett. A nagyrészt vallásos zsidókból álló hallgatóság sirva borul egymás nyakába. Reinitz még mindig nem jut szóhoz. Csak kezével int és a jelzésből az állapítható meg, hogy előre látta a bíróság felmentő ítéletét. Azután lassan eröhhöz jut, felemelkedik és így szól:

— Köszönöm önöknek, hogy igazságot tettek.

Ezután a közönség kitódul a tárgyaló teremről. Körülfogják Reinitzet, akit most már bilincsek nélkül szállítanak vissza az ügyészség fogházába. A hallgatóság egyrésze az igazságügyi palota kapujában megvárja a bíróság távozó tagjait, akiket lelkesen ünnepel. A tárgyalás végeztével Simonca György dr. védő közölte Reinitzzel, igyekszik kieszközölni, hogy a közelgő husvéti ünnepet családja körében tölthesse el. Amennyiben ehhez az igazságügyi fórumok hozzájárulnak, Reinitzet Szatmárra szállítják. Reinitz könnyes szemekkel hallgatja az ügyvéd szavait és a körülötte álló emberek szemei is megtelnek könnyel.

## A zsidó szövetség elnöke Máramaros kamarai képviselője lesz.

Megállapodás szerint csak június elsején vehetné át Juga képviselőtől a mandátumot Fischer József. — Niemerover főrabbi akciója az erdélyi ortodox zsidók ellen. — A főrabbi nyílt ülésen követelte, hogy minden városban és községben csak egy zsidó hitközséget engedélyezzenek.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A nemzeti-parasztpárt ismeretes határozata, mely szerint a párt parlamenti tagjai nem vesznek többé részt a parlament munkájában, még mindig foglalkoztatja a politikai köröket, ahol a legkülönbözőbb kombinációk keltek szárnyra. Így a liberális Vitorul ma újból kilátásba helyezi, hogy a parlamentnek jogában áll — a választási törvény alapján — a távollevő képviselőket megfosztani mandátumától és ezeket a mandátumokat úgy tekinti, mintha tulajdonosaik egyszerűen lemondtak volna róla. A választási törvény szerint ebben az esetben a választási listán következő képviselőjelöltet illeti a mandátum. Ezzel az érveléssel szemben a nemzeti-parasztpárttal szimpatizáló lapok azt a fogas kérdést teszik fel a kormánynak, hogy mi történik abban az esetben, ha a listán következő jelölt szintén távol tartja magát a parlamenttől. Ebben az esetben a kormány nem tehetne egyebet, minthogy sorra behívna a nemzeti-parasztpárt listáján szereplő jelölteket és egyiket a másik után megfosztaná a mandátumától. Ez után pedig csupán az következne, hogy a megüresedett parlamenti állásokra a kormány új választást tűz ki. Nagyon kétséges azonban — írja az említett nemzeti-parasztpárti lap — hogy a kormány ezekben a zavaros belpolitikai helyzetben hajlandó lenne-e több mint nyolcvan kerületben pótválasztást kiírni.

Ezzel kapcsolatban egy nagyon érdekes megbeszélésről értesít bennünket bucaresti-i tudósítónk, mely a nemzeti-parasztpárt helyiségeiben folyt le. Ugyanis az utolsó választások előtt az erdélyi zsidó szövetség megállapodást kötött a nemzeti-parasztpárttal, hogy abban az esetben, ha Máramarosmegyében a nemzeti-parasztpárti listán csak a listavezető kerülne be a parlamentbe, akkor a listavezető egy évi parlamenti működés után lemond a listán következő második jelölt javára. A listavezető Juga Gábor dr. volt, aki tényleg be is került a parlamentbe és a listán őt dr. Fischer József, a zsidószövetség elnöke követte. A megállapodás szerint — melyet úgy Juga Gábor, mint Fischer József, valamint a nemzeti-parasztpárt erdélyi titkára, Crisan aláírt — június elsején lemond Juga Gábor mandátumáról és helyette Fischer József kerül a parlamentbe.

A nemzeti-parasztpárt parlamenti visszavonulása során most Fischer József Bucarestbe érkezett és hosszasan tárgyalt a nemzeti-parasztpárt vezetőivel. Ezen a megbeszélésen részt vett Juga Gábor is, valamint a párt erdélyi titkára, Crisan. A kiszivárgott hírek szerint e megbeszélésen arról volt szó, hogy Juga Gábor nem várja meg a június elsejét, amikor a választások előtt kötött megállapodás szerint ugyanis le kell mondania, hanem felhasználja a mostani alkalmat, amikor úgy sem gyakorolhatja mandátumát, s már most bejelenti a kamarában a lemondását és ílymódon Fischer azonnal mandátumhoz jut. A zsidó szövetség elnöke, a paktum dacára, nem vonatkozik a nemzeti-parasztpárt határozata és így lehetséges, hogy a közeli napokban Fischer József, a zsidó szövetség elnöke mint Máramarosmegye zsidó képviselője megjelenhetik a kamara ülésén.

Amitől az erdélyi ortodox zsidók már évek óta tartottak, be is következett. Niemerover főrabbi, zsidó szenátor a szenátus nyílt ülésén követelte, mondja ki a szenátus, hogy minden községben csak egy zsidó hitközség működhetik. Niemerover szenátusi beszédének ez a része így hangzott:

— A zsidó vallás egyetlen egységet képez, azonban mégis vannak bizonyos nüanszbeli eltérések. Így például a regáti spanyol zsidóhitközségek megőrizték függetlenségüket, a többi zsidó ritmikus előrehaladásával szemben Erdélyben vannak független ortodox zsidóhitközségek. Ugy a mi, mint az állam érdekében áll, hogy végre hozzáálljunk a zsidó

hitközségek organizálásához. Abban az esetben, ha nem történik intézkedés arra nézve, hogy minden községben csupán egy zsidóhitközség létezhesen — kivételt csakis a spanyol zsidók képezhetnek — ki vagyunk téve annak, hogy ez a vallás apró részecskére fog hullani, szekták fognak képződni s ez olyan következményekkel járhat, melyek nagyon kellemetlenek lehetnek az államra nézve is.

Niemerover főrabbi szenátusi beszéde kínos feltűnést keltett egész Erdélyben, mert edigi nyilatkozataiban legalább félig-meddig igyekezett megnyugtanni az erdélyi zsidókat, hogy az UER egységesítési akciója tiszteletben fogja tartani az autonóm erdélyi ortodox zsidó hitközségeket, de a szenátusban elhangzott beszédében már nyíltan hadat üzent az ortodoxoknak és egyedül a spanyol zsidók jogait hajlandó respektálni. Ennek is megvan a maga oka. Ugyanis a spanyol zsidók nagy tömegben élnek Bucarestben, mindnyájan nagy pozícióju, dús gazdag emberek, akik figyelem-

## Elfogták az aradi állomás vagonrablóját.

Tettenérték, amidőn egy vasuti kocsit feltört.

(Arad, március 31.) Jelentette az Aradi Közlöny, hogy az állomáson vakmerő tettések történtek és kifosztottak egy áruval telt vagonot és több százezer lej értékű árut loptak el. A betörés ügyében az állomási rendőrség a legerélyesebb nyomozást vezette be és az éjszaka folyamán érdekes körülmények között sikerült is a több tagból álló betörő banda egyik tagját letartóztatni. A vagon kirablása óta az állomási rendőrség detektívjei a legszigorúbb őrizet alatt tartják az Aradra érkező vagonokat. Az éjszaka egyik detektív

észrevette, hogy egy gyanús ember sétálgat a holtvágányokra tolt vagonok között. Észrevétlenül megfigyelte az illetőt, aki amikor azt hitte, hogy senki sincs körülötte, hozzáfogott a vagon plombáinak feltöréséhez. A detektív kellő időben rajta ütött és a menekülni akaró betörőt letartóztatta. A rendőrségre kísérték, hol rövid vallatás után beismerte, hogy a legutóbbi vagonrablást társaival együtt ő követte el. A nyomozás tovább folyik a bűntársak kézrekerítésére.

## Elrendelték Éles Géza szabadlábrahelyezését, de az ügyész felfolvamodást jelentett be.

A timisoarai tábla döntéséig nem hajtható végre a vizsgálóbíró szabadlábrahelyezési határozata.

(Arad, március 31.) A megbukott aradi Egyesült Bank részvénytársaság egyik áldozata, Éles Géza dr. ügyében mára érdekes fordulat állott be. Sotirescu vizsgálóbíró Fischer Jenő dr. védő újabb előterjesztésére a felajánlott 120.000 lej kanció ellenében Éles Géza dr. szabadlábrahelyezése mellett döntött és az iratokat sürgős véleményezés végett az ügyésznek tette át. Niculescu főügyész az aktákat a referens ügyésznek, Mandru Miklósnak osztotta ki, aki még a délelőtti folyamán arról értesítette a vizsgálóbíró, hogy az ügyésznek a vizsgálat teljes lefolytatásáig nem járulhat hozzá Éles Géza dr. szabadlábra helyezéséhez: a vizsgálóbíró határozat ellen felfolvamodást jelent be a timisoarai táblához. Az ügyesség nem várt állásfoglalása annál nagyobb meg-

lepetést és megdöbbenést keltett, mert a tábla döntéséről Éles dr. továbbra is kénytelen elszenvadni a vizsgálati fogságot.

Néhány nappal ezelőtt — mint ismeretes — ugyancsak az ügyésznek ellenzése következtében hiusult meg Éles Géza dr. szabadlábra helyezésének ügye. miután azonban az ügyésznek akkori indokolása, hogy a vizsgálat még csak kezdő stádiumban van, ma már nem helytálló, jogász körökben ugyancsak meglepetést keltett ez a mai nem várt fordulat. A bank másik vizsgálati fogságban levő igazgatója, György Ignác is hasonló kérelemmel fordult a vizsgálóbíróhoz és szabadlábra helyezése esetére 50 ezer lej óvadékot ajánlott fel. György Ignác ügyében azonban még egyáltalán nem történt döntés.

## Betörés történt egy aradi földbirtokosnál.

Nem sikerült a Wertheim-kassa feltörése — A kézipénztár ötezer lejét magukkal vitték a betörők.

(Arad, március 31.) Az éjszaka folyamán ismét betörés történt Aradon, Háromy László dr. ismert aradi földbirtokos Strada Eminescu (Deák Ferenc-uca) 5. számú házába hatoltak be a betörők, abban a reményben, hogy a házban levő irodahelyiségekben sikerül feltörniök a páncélszekrényt. A betörők valószínűleg kapuzárás előtt bujtak el az udvarban és amikor a ház elcsendesedett, álkulcsal kinyitották az iroda ajtaját. Megpróbálták a páncélszekrény felfeszítését, azonban munkájuk eredménytelen maradt. Ezután feltörték az irodában lévő összes szekrényeket és íróasztalokat. Egyik szekrényben, ahol a kézipénztárt őrizték, ötezer lej találtak a betörők. Távozásuk után becsukták az ajtókat és bizo-

nyára reggel, amikor a kaput kinyitották, egy észrevétlen pillanatban megszöktek. A vakmerő betörésről jelentést tettek az aradi államrendőrségnek, ahol megindult a nyomozás.

— Megkapták a magyar írók a Baumgarten-hagyatékot. Budapestről jelentik: A Baumgarten-hagyaték ügyében ma érdekes fordulat állott be. A járásbírósa a hagyatékot átadta a Baumgarten Ferenc irodalmi alapítványnak, miután a hagyatékadó végakarata jogerőre emelkedett. A bíróság Baumgartennek Sas- és Tisza István-uccai házait, mint a magyar írók tulajdonát telekkönyvezte és most már csupán Klébelsberg kultuszminiszter aláírása hiányzik, hogy az ügy teljes befejezést nyerjen.

# Eözema

Évek óta ezemában szenvedő egyének rendszeres alkalmazását visszahajkadják a Kadum-kenőcsöt használva, amely rögtön eltünteti a viszketegséget.

## Szerelmi dráma Bucurestiben.

Az elhagyott szerető revolveres merénylete egy igazságügyi miniszteri tanácsos ellen.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Ma délelőtt az igazságügyi miniszteriumban Glod műszaki tanácsosra, a fogházügyek beosztott referensére, revolverből négyszer rálőtt Danielescu orvoskisasszony. Glod hosszú időn keresztül közös háztartásban élt merénylőjével, akivel később szakított. A leány Teciciba költözött, ahonnan azért jött ma Bucurestibe, hogy kibéküljön Gloddal. A műszaki tanácsos azonban nem akarta fogadni és amikor kilépett hivatala aiján, a leány revolvert rántott elő és négyszer rálőtt. Az áldozatot életveszélyes állapotban szállították

a kórházba, merénylőjét pedig őrizetbe vették. Kiballgatása alkalmával elmondotta, hogy Glod házasságot ígért neki, aztán elhagyta. Tettét beszámíthatatlan állapotban követte el.

### MA ESTE 9 órákor a KULTURPALOTÁBAN RUBINSTEIN ERNA

a heggedűsök királynéja hangversenyeztek. Műsoron: Brahms, Mendelssohn, Sarasate, stb.

Jegy: 80-200 lei d. e. 11-1/2-ig Sándor Ferencné és az esti pénztárnál.

## Feloszlatták a német parlamentet.

Berlinből jelentik: Hindenburg tet és elrendelte, hogy a választásokat május köztársasági elnök ma feloszlatta a parlamentet és elrendelte, hogy a választásokat május 20-ikán tartásák meg.

## Bauer Félix kétségbeesett jalkiáltása a rejtelmes éjszakában.

Uj tanuk jelentkeztek a volt aradi ügyvéd titokzatos tragédiájában. — Teljes a bizonytalanság a rejtélyes eltűnés ügyében. — Az aradi rendőrség reméli a titok gyors kibogozását.

(Arad, március 31.) Dr. Bauer Félix rejtelmes eltűnése ügyében folytatott nyomozás napról-napra újabb szenzációval szolgál az aradi államrendőrségnek. Ma délelőtt egy olyan feljelentés érkezett a rendőrségre, amelynek megdöbentő részletei legalább is valószínűvé teszik azt a feltevést, hogy a szerencsétlen ember mégis gyilkosság áldozata lett. A nyomozás újabb és újabb megállapításai mindinkább megvilágítják a rejtélyes ügyet, amelynek megrendítő borzalmait előreláthatólag nem sokára tisztán állanak a nyomozó hatóságok előtt. Az Aradi Közlöny mai száma jelentette egyedül a nyomozásnak azt a detektívregénybe illő eredményét, amelynek alapján beigazolódott, hogy dr. Bauer egy lelkiismeretlen nő hálózába került, aki álomporral több ízben elaltatta és kifosztotta őt. A mai feljelentés olyan részleteket tartalmaz, amely előreláthatólag szoros összefüggésben áll az eddig ismeretlen nő működésével. A nyomozás mai eredményéről a következőket jelenti az Aradi Közlöny munkatársa:

Az ujaradi hid vámiának egyik alkalmazottja március 21-én éjszaka, az ügyvéd eltűnésének éjjelén szolgálatot teljesített az ujaradi vámnál. Tiszta, holdvilágos éjszaka volt és tizenkét óra lehetett, amikor a Maros aradi oldaláról kétségbeesett, fájdalmasan elnyújtott segélykiáltásokat hallott.

— Segítség! Segítség! Meghalok! kiáltott egy férfihang, amely úgy hallatszott, mintha a hid felé közeledett volna. A segélyt kérő hang legalább ötször ismétlődött meg egymásután. Eközben vitatkozó szavak is hallatszottak, amelyekbe egy női hang is belevegyült. A vám alkalmazottja a hangok irányába nézett és egy autóbilit, vagy kocsit látott a Maros partján állani. Az éjszakában nem tudta megfigyelni az alakokat, akiktől a lármá áthallatszott a másik partra. A vámkalmazott futni kezdett a hidon és a segélykiáltásokra figyelmeztette a poszton álló katonát.

Ezután ketten rohantak a hangok irányába. A tragédia színhelye az ujaradi hidtól körülbelül ötszáz méterre lehetett. Amikor azonban odaértek, már minden elcsendesedett, sőt eltűnt a jármű is, amelyről ma se tudja megmondani, hogy autó volt-e, vagy kocs. Eddig van a vámkalmazott vallomása, amelyből az a következtetés vonható le, hogy a bosszúból, vagy rablási szándékból el-

követett gyilkosság tanuja, vagy segítőtársa egy nő volt. A nagyjelentőségű vallomást a rendőrség jegyzőkönyvébe foglalta és annak alapján folytatja most tovább a nyomozást. Későbbben egy újabb tanu is jelentkezett egy Német Anna nevű leány, aki állítólag az eltűnést követő hétfőn látta volna dr. Bauert az Alsómolnár-uccában sétálni. Szerinte rajta volt az ügyvéden az a kabát is, amit a Marosparton megtaláltak. Valószínű azonban, hogy Német Anna összetévesztette valakivel dr. Bauert, mert a kabátot épen hétfőn találták meg a Marosparton. A nyomozás nagy apparátussal folyik tovább és sok remény van arra, hogy rövidesen világosság derül a rejtélyes bűnügyre.

Mesesan inspektor, aki a gyilkosság ügyében nagy apparátussal vezeti a nyomozást, szüntelenül dolgozik a rejtély megoldásán. Ma az esti órákban ismét újabb szenzációs adatok birtokába jutott. Megtudta, hogy két katoná, Pop György és Muresan Antal szintén fültanú voltak a szerda éjszakai tragédiának. Kihallgatták a két katonát, akik elmondották, hogy az ujaradi hid városfőli részén sétáltak, amikor távolról nagy zajt figyeltek meg. Mindketten a hangok irányába siettek és az éjszakában fájdalmas sikoltások hangjai szűrődtek feléjük. Amikor közelebb értek, tisztán kivették, hogy egy férfi hang jajveszékélés közben többször felkiáltott:

— Gyilkosok! Megölnek! Segítség! . . .

A veszekedés zaját és a női hangot ők is hallották, amint a délelőtti tanuként jelentkező vámkalmazott. De amikor odaértek, ahonnan a hangok eredtek, nem találtak senkit sem. Egy másik tanu ma este szintén rendkívül fontos vallomást tett. Elmondotta, hogy azon a helyen, ahol a kabátot megtalálták, ő gyakran szokott sétálni. Ha a kabát ott lett volna csütörtökön, vagy a későbbi napokban, fejtétlenül észrevette volna. A kabát véleménye szerint, azon a napon kerülhetett a Marospartra, amikor Lengyel Mihály inasgyerek megtalálta. Tehát dr. Bauer Félix felöltőjét valakinek érdekében volt őrizni és csak a gyilkosság után néhány nappal dobta ki a partra.

Ezek az újabbban érkezett adatok mindegyre szűkebb körbe fonják össze a nyomozás szálait és remélhető, hogy a holnapi nap ismét rendkívül fontos adatokkal fog szolgálni. A rendőrség ugyanis elhatározta, hogy holnap dereglyékkel indul el

## AZ IPAR CSODÁJA

az uri közönséghez.

Valódi angol

szövetekből készítik mérték után egy finom

**férfiöltönyt**

I. oszt. munkával  
prima angol 150 pengő-ért  
serge béléssel

Tavaszi felöltő 120 pengő  
selyemre dolgozva

Trenchcoat ka- 130 pengő  
bát két béléssel

(Kérjen dívatlapot!)

**FEHÉR M. MIKSA**

1016

férfiszabó üzlete

BUDAPEST, Károly-körút 16.

a Maroson és csákányokkal próbálja felkutatni a Maros medrét, hogy dr. Bauer Félix holttestét megtalálja. Ha sikerül a hullát megtalálni, kiderül, vannak-e rajta olyan nyomok, amelyekből küzdelemre lehet következtetni.

## Repülőnap Aradon.

Nagyszabású társadalmi akció az aviatika szolgálatára.

(Arad, március 31.) Ma népes gyűlés volt az aradi prefekturán Ioanovicu tábornok elnökelete alatt. A gyűlésen Georgescu János prefektus ismertette a belügyminiszteriumtól érkezett rendeletet, amely repülőnap tartását rendeli el. Elhatározták, hogy a rendelet értelmében április 9-én lesz Aradon a repülőnap, amelyen gyűlést rendeznek a román repülőipar támogatására. A tábornok előadta, hogy ez a társadalmi akció most már országsszerte megindult és az ilymódon létesített alapból fogják fejleszteni Románia repülőparkját. Elhatározták, hogy a gyűjtőakció vezetésével Popovicu kapitányt és Petrutiu Áron megyei főjegyzőt bízzák meg, akik az aradi jótékony egyesületekkel karöltve végzik az előkészítő munkálatokat.

## Levelekkel árasztják el a gyilkos selyemfiut.

Érdekes vizsgálat a vacaresti fegyházban. — Gaetan szökést kísérelt meg.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Stefanescu ítélőtáblai főügyész ma délelőtti soronkívüli vizsgálatot tartott a vacaresti-i börtönben, miután a sajtó egyrésze meglepő beállításban közölt egyet-mást az ott uralkodó állapotokról. A főügyész elsőnek Gaetan György, a Bonaparte-parki merénylő ügyében folytatta le a vizsgálatot, akiről a lapok azt írták, hogy a börtönigazgatóság engedelmével hölgylátogatókat fogad cellájában, amelyet naponta virággal, élelmiszer- és pezsgőküldeményekkel halmoznak tele. A vizsgálat azonban megállapította, hogy mindezekből az állításokból egy szó sem igaz. Gaetan a mai rapon csak leveleket kapott, igaz, hogy pontosan 76 darabot. A leveleket — amelyeket az ügyészség elkobzott — tuncmórészt nők írták. Megállapította viszont a főügyész, hogy Gaetan egy ízben már szökést kísérelt meg s vagy három esetben leveleket és üzeneteket akart kicsempészteni a börtönből. Ezért a főügyész tíz napi szigorított fogsággal büntette Gaetan. Falcoianu, a Monitorul Oficial sikkasztójával szemben emelt állítások a vizsgálat során nem bizonyultak be.

**ERZSEBET MOZGO.**

Ma, vasárnap d. e. 1/2 12 órákor  
nagy **MATINE**

**ZIGOTTO**

vígjátékok

5, 10 és 15 lejes helyárak.

**Az Igmándi** természetes keserűvíz  
gyomor- és béltisztító  
hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis és nagy üvegben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

Az évtizedek óta elismerten elsőrangú és minőségben utolérhetetlen: „LICA” gyártmányú minden jobb csemegekereskedésben és élelmiszerüzletben ismét kapható. 1722

csemege-juhturó (székelyturó) és liptai turó Győződjék meg annak kiváló minőségéről.



## Szabadonbocsátották a Clujon letartóztatott munkások egy részét.

Aradi munkás a kiszabadult foglyok között.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának telefonjelentése.) A cluji 6-ik hadtest fogházában őrizetben levő munkások közül ma délelőtt egy órakeret tiz munkást szabadlábra helyeztek. A szabadlábra helyezett munkások névsora a következő: Pecan Antal, a nagyszombeni szakszervezeti tanács titkára, Heidl János és Klein Péter, a temesvári famunkások szövetségének tagjai, Imre Aladár a bucaresti-i szakszervezet titkára, Budai János a bucaresti-i országos szaktanács tagja, Ehling Lajos, az aradi famunkások csoportjának elnöke, Haltek Imre nagybányai munkásvezető és még más három munkás, akik kérték, hogy neveiket ne közöljék. A szabadlábra helyezett munkások továbbra is fogvatartott társaikkal melletti szolidaritás je-

léül, nem akarták igénybe venni szabadságukat és csak a kolozsvári szakszervezeti tanács vezetőségének hosszas rábeszélésre távoztak el a fogházból. Innen a vármegyei prefektúrára mentek, hogy tiltakozzanak társaik további fogvatartása ellen. A prefektus azonban nem fogadta a munkásokat. A még mindig fogságban levő Müller Kálmán temesvári munkásvezér állapota ma már annyira súlyosbodott, hogy délután már kórházba kellett szállítani. A kolozsvári egységes szakszervezetek vezetősége ma délután táviratilag tiltakozott a hadügyminiszternél, a munkások további fogvatartása ellen és ezért remélhető, hogy később ismét több munkás hagyja el a hadbörtön fogházát.

## Az olasz király lemond trónjáról.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) A Quotidien római tudósítójának jelentése alapján azt közli, hogy az olasz király le akar mondani a trónról fiának, Umberto-nak javára. Lemondási szándékának oka a Mussolinivel szembeni feszültség lenne. A király el-

határozását egyelőre titokban tartják, de már egész Olaszország tud róla. Az újságírók szerint Giolittinek a választójogi reform vitája alkalmával mondott beszéde óta a király elvesztette bizalmát a fascizmus iránt.

nek, stílusosak. Jól megfogott vászna az „Almák”, „Bazsarózsa”, „Dimnyék” és az „Antikóra”. — Lasker Margit három szines aquarellkompozíciót állított ki. Iparművésznőnek készül, erre való minden pszichikai és technikai felkészültsége. — Milankovits Baby három olajképpel szerepel. Tehetséges, fejlődésének derekán áll. Különösen „Virágos udvar” című vászna árul el különösebb értéket. — Rothschild Sárika két nagyszerű alkotása — a „Porcellánok” és az „Ezüstök” — komolyabb reményekre jogosít. Stauber Vica — legfiatalabb növendéke az ősz mesternek — érdekes egyéni meglátásokkal rögzíti meg alakjait s már első próbálgatásaival komoly rátermettségről tesz tanúságot. Sokat várhatunk tőle. Ma-adek nélkül teljes értéket reprezentál „Nagy mama villanyfényvénél” című pasztellje s a „Tanulmányfejt”. — Steiner Lili egy jól sikerült aquarellet — „Papagály” — és több rajzzal szerepel. Legközelebbre nagyobb kompozíciókat is várunk tőle. — Stern Sárika meglepően izmos tehetség. Különösen értékes a széles foltokban megrajzolt és dusan színezett „Arckép”-pasztellje és a meleg hangulatu „Ur szoba asztalán” csendélete. — Szabó Eszti csak a névsorban az utolsó, alkotásaival az iskola eminensei között foglal helyet. Három aquarellje — „Koponya”, „Papagály” és az „Almák” — felette jól sikerültek. — A növendékek nagyrésze rajzokat s apró szén-studiumokat is állított ki. Ezek közül Fetti Bellának, Ionescu Feliciának, Köles Böskeének, Seiler Annusnak, Stauber Vicának, Steiner Lilinek és Szabó Esztiének itt-ott meglepő készségi rajzai kell kiemelnünk. (p. a.)

ban”, „Futórózsák a Marianum kertjéből”, Patak híddal” és a „Részlet a Békás-szorosból”. Olajszínen izmos a „Bethlen-bástya”, a „Ditrói vizimalom” és az „Ördögkapu”. Szende, szüzi-mosoly az „Erdő születélen” és a „Malomárok”. (p. a.)

\* Bing János fellépte a timisoarai színházban. Tegnap este a timisoarai színházban hatalmas közönség előtt Bing János aradi bornagykereskedő, régi, jó szerepében, az Alexandrában vendégszerepelt. A pompás színészi képességű Bing János Timisoara közönségét is meghódította és a II. felvonás után lelkes tapsokkal köszönte meg Bing nagyszerű alakítását. A lapkritikák is a legnagyobb elismerés hangján emlékeznek meg Bing fellépéséről.

**Rubinstein-autogrammot ma t. a. 2 óraker ad a művész Sándor könyvkereskedésében!**

\* A Jézus élete című élképsorozat iránt oly hatalmas érdeklődés nyilvánult meg nemcsak Aradon, hanem az egész megyében és a szomszédos városokban, hogy a rendezőség közkívánatra vasárnap újból műsorra tűzte a művészi izléssel beállított bibliai élképeket. Két előadást rendeznek vasárnap és pedig délután 3 és fél óraker mérsékelt helyárrakkal és este 8 és fél órai kezdettel rendes színházi helyárrak mellett. Az eddigi diszpozíciók szerint Pacha Ágoston apostoli kormányzó is meg fogja tekinteni a hírnévre emelkedett aradi előadásokat, amelyekről fényképfelvételek készülnek. Az egyes képeket már megörökítette a fényképész lencsége a legartisztikusabb beállításban. A két vasárnapi előadásra jegyek a színházi pénztárnál válthatók.

\* A husvétli ünnepek szenzációja kétségtelenül Balla Frigyes növendékeinek gyönyörű képkiallitása lesz, mely ma nyílik meg a Kulturpalotában és e hó 10-én zárul. A tárlat végén kellemes meglepetés vár a látogatókra, mert akkor sorsolnak ki három szép festményt a katalógus-tulajdonosok között.

\* Lotte Gelinek diplomás bel canto ének-mesternő, opera, operett, concert és mimika részére, átköltözött a Strada Baritiu (Rákóczi-ucca)-6.

— A legnagyobb titokban bemutatták Péchy Erzel „Szinészsors” című szindarabját. A színházi nétek kétségtelesen az a legnagyobb szenzációja, hogy a Belvárosi Színház titokban, éjleli előadásban bemutatja Péchy Erzel: „Szinészsors” című darabját. A primadonna-szerző tagadja, hogy saját élettörténetét vitte színpadra. A hallatlanul érdekes, titokban lefolyt Péchy premierről a Színházi Élet e heti száma hoz beszámolót írásban és gyönyörű képekben. Ince Sándor hetilapja rengeteg képen, cikken, három regényen, egyfelvonásosokon, novellákon, Jannings-pályázaton kívül háromfelvonásos darabmelléklettel a Dybukot adja. Egyes szám ára 40 Ckor, negyedévi előfizetési díj 450 Ckor. Kiadóhivatal: Budapest, VIII. ker. 29. számú.

\* Diviaczky Rezső képkiallitása. Az erdélyi modern piktura egyik nagyértékű reprezentatív man-je, Diviaczky Rezső kolozsvári festőművész, aki a Minorita Kulturház földszinti termében ma megnyitott tárlatán kiállított hatvan pompás aquarelljén hozta el a Királyhágó és a Hója buja-színes üdvözleteit. A szüzi csendbe tikkadt nyárvegi erdők, a frissen, dévajkodva csillámló víztükrök, a barna borulás párájában bóbiskoló őszi lankák s a behavazott ucca-részek, mindmegannyi szordinos, meleg lira, Diviaczky dus képköltészetéből. Témáinak legelevenebb komponensei az aranyba hajló sárga-beres, lilás színek, a beérett, paradés őszi méltóságos tónusai. Szeret elvonulni, elméneklüni az emberektől, architektúrától, zajtól s ezért nincs egyetlen figurális képe se. Alkotásai közül egyik sem emelkedik a másik fölé, mert valamennyi igazán pompás, művészi munka, amelynek művészi szépsége és értéke aligha fokozható. Nagyön finom felhözött a „Házikó mályvákkal” és a „Szamos ősze”. Borongó, meleg-barna tónusu az „Őszi táj”, „Tölgyfa ősze”, „Hója-erdő részlet” és a „Buzakereszték”. Ragyogó tavaszcsók a „Patak a Békás-szoros-



## A szépségápolás

gazán eredményes csak akkor lehet, ha megfelelően megválogatjuk azokat a szépségápolókat, amelyek segítségével egészséges, fiatalos, tiszta arcot, puha, sima és fehér kezeket akarunk elérni. Az egész föld kerekén keresve sem találhatunk erre alkalmasabb és megbízhatóbb készítményeket, mint a

### DIANA

ARCKRÉMET, SZAPPANT és PUDERT. 1768

Ezek nemcsak megvédik az arcot, hanem eltüntetik a megérvő hibákat, u. m. a szeplőket, pattanásokat, miteszereket, májfoltokat, pórszeméket.

Mindenütt kaphatók!

## Irodalom és művészet

### Balla Frigyes növendékeinek együttes képkiallitása.

Valóban imponáló ennek a néhány izmos erőbe szökkenő fiatal aradi tehetségnek méltán bátor szárnyalása, akik ugye lehet talán az aibatoszok utján indultak el ma Balla Frigyes festőművész mind nagyobb értéket bizonyító kis-akadémiájából. Egyik-másuknak már nincs szüksége konferanszra, a kulturpalotában megrendezett nagyméretű tárlatuk után már elismerés és dicséret illeti őket s jóindulatu, szerető mesterük is rábólintotta őszinte tanácsát; most már minél hamarabb el, új tükök felé, a művészetek valamelyik gazdag empériumába! Ennyi volna az előszó s a mi még hozzá tartozik, általánosságban: a tartalmas képkiallitás résztvevői — tizenhárom aradi művészleány — meglepően kiforrott rajztechnikáról, biztos színeverésről és ecsetkezelésről, tettek tanúságot. Bontakozó fantáziájuk reményteljesen dus szépségekkel teljes s ezért érthető s indokolt az a tiszteletteljes ragaszkodás mesterük, a kitünő Balla Frigyes festőművész iránt, aki nemesveretű művészetének minden gazdagságát már évek óta kiválasztott növendékei tehetségének panorázára fordítja. A katalógus és az alfabet sorrendjében Fetti Bella az első. Merészen széles ecsetkezelése cseppet sem nőies s ami a leginkább jellemzi, hogy — úgy mondjuk — rapszódikusán tömör. Olajképei közül harmónikusán színezett a „Régi edények” és a miniatür „Birsalmák”. Pasztelljei finomak, legbájosabb közülük az „Akt”, „Cigánylány” és a „Cigányfiu”. — Fischer Boriska imponálban komoly ígéret Stúdiómai elárulják, hogy komoly festő-problémái vannak, amiket bizonyára rövidesen, sikerrel fog megoldani. Vegyes, pasztell és olajképei közül igen jó a „Cigányfiu”, „Akt”, „Cigányfiu és a „Porcellánok”. — Ioanovici Jeanetta alkotásainak esszenciája a mélyvörös tónusu „A sárga rózsák” című vászna, amely rendkívül tehetségesen, megoldott nehéz téma. Csak virágokat fest. — „Mezei virág”, „Hólyák” — dus invencióval, szinte lázas új-kereséssel. — Ionescu Felicia zsánerben rokon Ioanovici Jeanettával. Reprezentatív alkotása a „Tanulmányfejt” (pasztell), a „Dimnyék”, „Krizantémok” és „Szegfűk” című vásznai. Értékes festőné lesz belőle is. — Köles Böske ugyancsak a műtermi témák iránt mutat érdeklődést. Ecsetkezelése modern, széles. Színei bájosan dusak, keresetle-

## Határrendezés Románia és Jugoszlávia között.

Arad megye delegáltja is résztvesz a bizottságban.

(Arad, március 31.) Érdekes távirat érkezett ma délelőtt az aradi prefekturára. Hodor Viktor belügyi vezérfelügyelő, aki jelenleg Timisoarán (Temesváron) tartózkodik, táviratban felkérte Arad megye vezetését, közölje azon községek neveit, amelyek a jugoszláv megszállás alatt állottak és ahonnan a jugoszlávok elvitték a kataszteri adatokat.

Egyben kéri ama községek neveinek közlését, amelyeket a jugoszláv-román határ kettészeti. A közeli napokban ugyanis összeül a jugoszláv-román bizottság, hogy a két ország között lévő vitás területi ügyeket elintézzék. Ebben a bizottságban Arad megye delegáltja is helyet foglal. A tárgyalás kezdetének időpontja még ismeretlen.

## Találkozás Rubinstein Ernával, a női Joachim-mal.

A világhírű hegedűművész, aki vasárnap este hangversenyes Aradon bejárta az egész világot, s mindenütt elképesztően nagy sikert aratott

(Arad, március 31.) Négy évvel ezelőtt találkoztam azzal a teljesen fiús, különös leánnyal, akinek pagefrizurás, soványas, ritkázatos arca megjelenik vasárnap este az aradi kulturpalota dobogója fölött. Rubinstein Erna. Így jegyezte be magát a hegedű világmagyságai közé. Nem volt kisebb művész ez a debreceni világos barna hajú leány, már 4 év előtt sem, mint most. A világsikerek legnagyobbjai mögött voltak ekkor is. Hangoztatott az egész világ nevével. Leborult előtte Európa és Amerika. Legfeljebb annyi az egész, hogy három év elvonult az ő okos feje felett is és ma már mint karmester is — híresség.

Tessék elképzelni egy minden kényelemmel felszerelt szállodai apartmant. Egy asztalnál velem szemben Rubinstein Erna, a diványon hű kísérője: az édes anyja. Köröskörül vagy négy-öt leányrajongója. Az érdekes fejű kis leány, mert hisz tulajdonképpen most is az még (pláne 4 év előtt) öreges, komoly nyugalommal beszél. Interjú ad. Akár egy óvatos politikus. Néha átnéz jegyzetfüzetembe, azt írom-e, amit mond. Kronológikus sorrendben adja az adatokat, amikből kialakul a hegedű e csaknem misztikus magyar zsemijének üstökös-futása.

Flesch Károlynál tanult és jött egy véletlen, amely oly sokszor dönt el sorsokat, indít, vagy tör össze pályáivaléseket. Fleschnek Bécsben kellett volna fellépnie szimfonikus zenekari kíséret mellett, de a mesterhegedűs hirtelen megbetegedett és maga helyett a 12 éves Rubinstein Ernát ajánlotta. Nedbal Oszkár, a szimfonikus zenekar karmestere idegeskedett, hogy egy „gyerekekkel” kell dolgoznia, de pár taktus után bámulatában letette a karmesteri pálcát. Este hidegen kezdődött a koncert. Na persze, a világhírű Flesch helyett egy ismeretlen gyerekleány. Nem tapsolt senki. Mikor azonban eljátszotta Mendelssohn hegedű hangversenyének első tételét, tíz percig tombolt a taps. Mánap az öreg Korngold arról írt a Presseben, hogy „egy női Joachim támadt fel.” Prágában, mikor Hubay csárdajelenetét játszotta, a közönség felállva ünnepelte. Hollandiában harminchárom hangversenyt adott egy szezomban. Vilma királynő páholyából kihajolva tapsolt neki. Svédországban olaszokká hevítette a hűvös északiakat és koncertje után olyan tömeg kísérte haza szállójába, hogy elakadt az uccai forgalom. Amerikában egyszer 10.000 ember előtt játszott 100 tagú zenekar kísérete mellett. A zenekar más városból való volt és meg volt tiltva minden ráadás, hogy a zenekar az utolsó vonattal elutazhasson. De az amfiteatrumban 10.000 ember tombolt... és a 100 zenész lekérte a vonatot. Az amerikaiak nevezték el a hegedűsök királynőjének. Aztán játszott Harding előtt a Fehér Házban. Itt etí-

kettyszerűen tiltva volt a taps és ráadás. És az etikett az első szám után kettős vereséget szenvedett. Mikor hazatért Európába, az elnök felesége egy óriási virágkosarat küldött a hajóra Rubinstein Ernának.

Körülbelül ezekről beszélt — négy évvel ezelőtt. Már akkor említette, hogy elmegy Salzburgba az ünnepi játékokra. Játszott minden hangszeren és karnagy akart lenni. Salzburgban aztán 8, ird és mondó nyolc nap alatt kiképezte magát karmesterré. Erre hazament Debrecenbe. A híres zöngés fogat vitte be a városba és egy ottani zeneegyesület 64 tagú zenekarának vezetését vette át. Könnyörtelen karmester volt a furcsa leány, átgurta az egész zenekart, de az ünneplés se maradt el. Elképesztően, hogy mily jövő áll még előtte.

És most jön a másik Rubinstein Erna. A leány, illetve inkább fiú, majdnem kamaszos gesztusaival, bohémus modorával. Még mindig a szállóban vagyunk és Rubinstein Erna befeljezte az interjút. Magánbeszélgetés folyik. Rákönyököl az asztalra, fejét tenyerébe hajtja... olykor az révedt eszembe, hogy egy leányruhába bujtatott hosszú hajú legényke ül velem szemben. Az egyik leány mutatni akarja, hogy ő milyen világlátott. És külföldi utazásairól mesél. Pont Rubinstein Ernának, aki már akkor bejárta volt az egész ő és újvilágot. Rubinstein Erna hallgat, nézi a nőt, hogy meddig tart még. Aztán felém fordul, pajkos mosolylyal biggyeszti el száját, egyik szemöldökét felrántja, aztán a kezefejével végigsimítja jelentőségteljesen az állát és rámnéz, hogy értem-e. Kis hujja, hogy botrány nem lett, mert alig bírtam visszafojtani kirobanni akaró nevetésem. Ez a gesztus ugyanis — gyengébbek kedvéért — annyit jelent Bohémiában, hogy „ilyen fiatal”... Szerencsére az elbeszélő nő nem vett észre semmit. Nagyon benne volt az uti emlékekben.

Még nem járt Aradon, de vasárnap este itt lesz. Ünneppé avatja majd koncertjét a fanatizált közönség. Akárcsak Bécsben, Pesten, Stockholmban, vagy Hágában. (\*)

## Feljelentés

az aradi mérnöki hivatal tisztviselője ellen

Furcsa bonyodalom egy beépített házhely körül.

(Arad, március 31.) Az utóbbi időben egyre sürűbben merülnek fel panaszok az aradi városi mérnöki hivatal egyik műszaki tisztviselője ellen. Nemrégén bizalmas feljelentés érkezett dr. Angel István polgármesterhez, a melyben tudomására hozták a polgármester-

Csak 2 nap

Véigeladás

LENGYEL

TESTVÉREKNÉL

ARAD. (FISCHER ELIZ-PALOTA)

nek, hogy a tisztviselő egyes anyagbeszerzéseknél a számlákban magasabb árat számított fel, mint amennyit tényleg kifizetett és nyomdon jelentős módon megkárosítja a várost. A feljelentés nyomán meg is indult a vizsgálat, amely még nem ért ugyan véget, de a tisztviselő ellen máris újabb panasz merült fel.

Néhány nappal ezelőtt megjelent az aradi mérnöki hivatalban Bereczky Károlyné, aradi háztulajdonos és panaszt tett, hogy a Lae Barna-uccai 4-ik számú ház tulajdonosa, Siclovau József a ház építése alkalmával az ő, szomszédában levő telkébe is beépített félméter távolságban. A mérnöki hivatal a szóbanforgó tisztviselőt küldötte ki a panasz megvizsgálására, azonban a tisztviselő ahelyett, hogy kötelességét teljesítette volna, maga helyett egy tisztviselőtársát küldte ki, sőt arra igyekezett rávenni a mérnöki hivatal másik delegáltját, hogy jelentésében azt írja meg, hogy a panasz nem állja meg a helyét, mert legfeljebb tíz centiméter lehet a különbség. Ez a tisztviselő azonban megtagadta a kérés teljesítését és a valóságnak megfelelően tette meg jelentését. E különös ügyben különben Bereczky Károlyné ma megjelent a városi mérnöki hivatalban, ahol a feljelentett tisztviselő igen udvariatlanul fogadta az asszonyt s ott jelenlétében úgy referálta az ügyet Murcsan János főmérnöknek, hogy az asszony feljelentésével nem sokat lehet foglalkozni, mert adatai nem felelnek meg a valóságnak. Bereczky Károlyné felháborodva tiltakozott a különös beállítás ellen és a panaszával ma délután felkereste dr. Angel István polgármestert. A polgármester felhívta az uriaszonyt, hogy hétfőn reggel terjessze be panaszát irásban és megígérte, hogy haladéktalanul megvizsgálja az ügyet és elégtételt szolgáltat az uriaszonynak.



SZŐLŐGAZDÁK

A saját termelések érdekében  
szőlőtöket csak az eredeti

ECLAIR VERMOREL

védjegyü permetezővel permetezték.

Kizárólagos engedély és egyedi raktár Nagyrománia számára

I. R. ARIE & C-ie

BUCURESTI, Strada Bătrânilor 40.

U R A N I A

Ma Premier  
3, 1/2, 5, 6,  
1/8 és 9  
órákor

Aradon először

Kínai papagály

Marion Nixon

sláger kalandor filmje.

Ma vig MATINE műsor

Nem akarok nőket látni

érdekes viglák.

Jön! Rinaldo-Rinaldini Jön!



# H I R E K.

## Virágvasárnap.

itt van ismét és semmi sincs máskép, ha csak nem több a dohogtalan kéz, az éhes gyomor, a sápadt, beteges arc. Ép, hogy a napfény jó, mert neki mindegy. Nagy és imponáló egyformaság. Mert így nevetett akkor és szórta a szeretést, mikor bejött a város kapuján szamárháton Ő és asszonyok virágokat szórta elébe, a férfiak pedig fanatikusan kiáltották:

— Hozsánna Néked!

Nagy remény, a megváltódás reménye öblösítette ezeket a hozsannákat, amiktől megremegtek a főpapi palota falai, amiktől gyávuhtan bujtak össze az emberrel rosszul sáfárok. Virágok reptek, matosak voltak Jeruzsálem uccái, könnyesek az asszony szemek, bírosak az addig sápadt férfiarok... szép, naiv öröm... És egy hét sem telt el és a keresztfán függött a hozsannázott. Az új kor, az új élet reménye élt még egy kicsit, de aztán elváltozott az is. Maradt minden ceremóniás emlékek, szimbólumok.

Boldog, hívő leányok már le is szedték a barkát és mennek finneplőben a templomba, zug az orgona, áldást oszt a pap és szentel. A tömeg pedig ajtatosan együtténekel az orgonával.

Csak a napfény jó. Nevet, simogat, ölel, csókol és szeret. Neki mindegy, hogy ki, mikor és hol. Mi meg elkecseregett izmokkal feszülünk neki az értelmetlen semminek... (f. e.)

— Nagyhéti Istentisztelet a Minorita-templomban. Az aradi Minorita-templomban a nagyhéti istentisztelet programja a következő: Virágvasárnap: Reggel 7 órakor a lelkigyakorlatok befejezése, közös szentáldozás, tartja: Szilágyi M. Dózsa premontrai tanár. Fél 10 órakor barkaszentelés, utána körmenet és nagymise. Oltáregyesületi szentségimádás, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. Délután 5 órakor keresztúti ajtatoság, tartja: Signarovicz Ágoston. — Kedd: Reggel 8 órakor a Szent Antal szegényei részére közös ajtatoság. Utána kenyér-osztás, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. — Szerda: délután 6 órakor lamentáció, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. — Csütörtök: Délelőtt 9 órakor ünnepi istentisztelet az Oltárszentség szerzésének emlékére. Közös szentáldozás, utána oltárfosztás, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. Délután 6 órakor lamentáció, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. — Péntek: Délelőtt 9 órakor gyászistentisztelet passióval, könyörgésekkel, a kereszt tiszteletével, csonka-misével és sirbatétellel. Utána szentbeszéd, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. Délután 5 órakor lamentáció, utána szentbeszéd, tartja: Novák Mihály. Este fél 8 órakor szentségbetétel, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. — Szombat: Reggel 7 órakor szentségkítétel, 8 órakor a tűz, víz, husvéti gyertya s a keresztut megsejtelése. Délelőtt 10 órakor ünnepi mise, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. Délután 6 órakor feltámadási körmenet, tartja: dr. Pazsitny Bonaventura rendfőnök. — Husvétvasárnap: Reggel 7 órakor a husvéti eledetek megsejtelése, utána szentbeszéd, tartja: Harsányi P. Vince házfőnök. Majd a III. rend tagjainak általános feloldozása, fél 10 órakor szentbeszéd, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános, 10 órakor ünnepélyes nagymise, tartja: dr. Lakatos Ottó plébános. Délután 6 órakor szentbeszéd, tartja: dr. Wild Endre kulturházi igazgató, volt rendfőnök. — Husvét-hétfő: Fél 8 órakor szentbeszéd, tartja: Kóhálmgy Mihály tanár. Délután 6 órakor szentbeszéd, tartja: Péska Lőrinc hitoktató.

Megérkeztek az új tavaszi-nyári szezon divatlapok. Ezek a nagy album-szerű divatlapok több ezer eredeti francia divat-modellt tartalmaznak a legelőkelőbb párizsi divatházakból. Az ára 60 lejtől 300 lejig. Ha valahol nem kapná meg a pompás albumokat, írjon egy levelezőlapot a következő címre és megküldjük a részletes katalógust teljesen ingyen. IG. HERTZ könyvkiadóhivatala, Bucuresti Calea Victoriei 5.

— Keresztajtvényváltás mindenütt kapható.

# A görögkeleti főpapok kivonultak a szenátusból

Elégedetlenek a kultusztörvény enyhítése miatt.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Tegnap elterjedt a híre annak, hogy az ortodox főpapok elégedetlenek a kormányval a kultusztörvényről tett módosítá-

nyeivel szemben. Vissza akarnak vonulni a szenátusból, különösen akkor, ha a 47-ik szakaszt elejtik. A hír még nem nyert megerősítést.

— Barbu Stirbey visszatérése. Bucurestiből jelentik: Hétfőn érkezik vissza külföldi útjáról Barbu Stirbey herceg, valamint Bratianu Bebe miniszterelnökségi államtitkár, aki Genfben meglátogatta Titulescu külügyminisztert. Hazaérkezésük után azonnal minisztertanács lesz.

— Aradi tüzértiszt előléptetése. Barbieri Constantin kapitányt, az aradi első lovas tüzérvizió helyettes parancsnokát, a hadügyminiszter előterjesztésére, a régens-tanács április elsejei kelettel őrnaggyá léptette elő. A szimpatikus fiatal tiszt avanszálása általános meglepedést keltett azok körében, akik meleg figyelemmel kísérik Barbieri szépen ívelő karrierjét.

— Angel István dr. polgármester Bucurestibe utazik. Angel István dr. polgármester és Berczovan János, a pénzügyi szolgálat főnöke, hétfőn délután Bucurestibe utaznak, ahol az idej költségvetést terjesztik a belügyminisztérium, illetve Legfelsőbb Közigazgatási Tanács elé. Értesülésünk szerint a költségvetés ellen, közvetlenül a belügyminiszterhez, felbuzdírást nyújtottak be és így a jóváhagyás nem fog semmi menni.

**„CHIC” Hegedüs és Golemann**  
 cagnél Puplin Ingek  
 mérték után 470 Lei

— Sutu herceg autóbalesete. Párisból jelentik: Mihail Sutu herceg tegnap súlyos autószerencsétlenséget szenvedett. A 37 éves herceg lábát törte és állapota válságos.

— Nicolau vezérfelügyelő Aradon. Beszámoltunk mai számunkban arról, hogy Nicolau belügyi vezérfelügyelő Aradra érkezett. Ma beszélgetést folytattunk a vezérfelügyelővel, aki kijelentette, hogy kizárólag magánügyben érkezett és már holnap tovább is utazik. A vezérfelügyelő látogatással kapcsolatban különben ma átrát érkezett a városhoz a minisztériumtól, amely értesíti Aradváros vezetését, hogy Peter Julian belügyi vezérfelügyelő megkezdte szabadságát és távolléte alatt Nicolau vezérfelügyelő helyettesíti.

**Női tavaszi felöltők**  
 Lei 900-3500-ig.  
 Árdemes kifáradni, mert olcsó árértékét kap.  
**MENCZER confectio**  
 árúháza a Széchenyi-malom mellett.

— Pallay Manol a budapesti Vigszínház tagja. Pallay Manol ma éjjel érkezett meg Budapestre, ahol — mint köztudomású — szerződési ügyében járt. Bemutatkozott Roboz Imrénnek, a Vigszínház igazgatójának az Edenkert, Nem-nősülök és a Templom egere részletes próbáiban és Roboz kijelentette, hogy a legteljesebb mértékben meg van elégedve Pallay Mancival és hajlandó szerződést tenni. Pallay Manol két hét múlva fogja aláírni szerződését.

**GYERMEKKOCSIK**  
 legelőkelőbb. Javítások, fedélkészítés, gumizás, niekelezések, lakkozások stb. Gyermekekcsiuzem  
 Bul. Regelo Ferdinand No. 38.

— Szilágyi M. Dózsa lelkigyakorlatai. Szilágyi M. Dózsa premontrai tanár, a nagyszerű egyházi szónok, a Minorita Kulturházban husvét lelkigyakorlatot rendez, melynek további sorrendje a következő: Vasárnap reggel 7 órakor és hétfőn reggel 7 órakor elmélkedés a Kulturházban, hétfőn este 7 órakor szentbeszéd a templomban. Befejezésül hétfőn este 9 órakor a Minorita Kulturházban előadás a társadalmi újjászületésről.

— Tennisz ütők gyári árban és hurozások jutányos árban Emil Maidtnál, Arad.

— Halálozás. Grosz Albert aradi fake-reskedő, életének 47-ik évében elhunyt. Temetése ma délelőtt 10 órakor lesz az izr. temető halottasházából.

— Husvét vásár a Minorita Kulturházban. Holnap: vasárnap délelőtt 10 órakor nyílik meg a Minorita Kulturház első emeletén a szociális missziótársulat husvét vására. A misszió derék hölgyei már ma estére elkészültek a vásár helyiségének berendezésével, előke-rültek a csomagokból a legkülönbözőbb ajándéktárgyak, amelyeknek főnevezetessége az, hogy valamennyit a misszió hölgyei készítettek kizárólag. Szebbek is, mint a gyári áruk. Nyulak, csirkék, kézzel festett, művészi kivitelű tojások, kutyusok, mackók, báránycák zászlócskákkal, várak, virágkosárok, lapdák, cukorkák, meg a jó Isten a megmondhatója, hogy mik kerülnek ki a csomagokból. A tárgyakat ügyes női kezek helyezik el izlésesen, úgy, hogy csakhamar festői képet nyújt a helyiség. Tekintettel arra, hogy alkalmas volta mellett jótékony célokat is szolgál ez a husvét vásár, biztosra vehető, hogy a közönség sűrű csoportokban keresi majd fel. Megveheti ott mindenki a szeretettjének valót. Apa a fiának, fiu a leánynak, leány a fiunak, fiu a mamának, vagy papának szóló kedves meglepetést — egészen olcsó áron. A vásár vasárnap 10 órától 1-ig, délután pedig 3-tól 8-ig van nyitva. Hétfőn ugyanebben az időben áll a közönség rendelkezésére. Hétfő este azonban már véget is ér a husvét vásár.

— Április 1. Kérészéletti szenzációk ma mind nekikiduhajkodnak az április 1. védőpáncélja alatt. Pedig ma már nincsenek is naiv emberek. Az élet áprilisi rotációjában halálos komolysággal realizálunk mindent, nincsenek bolondok, hisz a jót kacagó bolondot elröpítette a letűnt idők expresse, amikor az április valóban április volt és nem a gondok ködös novembere, mint minden hónapja az évek. Elpuffan a vicc, de már nem szalad olyan bohókás, csörgősipkás jókedvvel senki sem az áprilishoz. A távirat, az elhalt amerikai nagynénitől való örömteli öröklés lehetőségeivel, a kültekli szenzáció betelefonálása, az anyósunk hirtelen halálhírének újságolása, ma már nem visszhangzik senkiben hitelt találoán, már nem kacagunk a leleplezésen, komolyak az emberek, nem bolondok, hogy beugorjanak, a bolond sem bolond már — hanem elmezavart. Ha a szép multat kívánó énrünk összedobbanna egyszer, egy szép tradíció derűjét mentenénk át a jelenünkbe, a jövőnkbe és hiteltadóan állnánk föl a tréfának, az áprilisi elsőn és kacagnánk hozzá, egészséges, békebeli kacaggással és megkülönböztetett tisztelettel, vára-közösséggel köszöntenénk az egymásbafutó hónapok között az áprilist, az április elsejét és a visszatérő gondtalan időkért szívesen lennénk egy kicsit hiszékeny bolondok... (—6.)

— Étvágytalanságnál, rossz gyomornál, ölé-rekedésnél, renyhe emésztésnél, anyagcserezavaroknál, csalánkiütésnél és bőrvizketésnél a természetes „Ferenc József” keserűviz rendbehozza a gyomor és a belek működését, és megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól. Az orvostudomány több uttörője megállapította, hogy a Ferenc József viz abszolút megbízható hashajtó. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszertüzletekben.

— Ötven ingyenes hely az aradi tüdőkörházban. Dr. Cucu Vazul városi főorvos ma javaslatot tett a permanens bizottságnak, hogy a tüdőszanatórium! ingyenes helyek számát ötvenre emeljük fel. A főorvos közölte, hogy ez a városra nézve nem jár megterheléssel, mert ezt abból az összegből fizetik, amit a város az államtól a bélyegek-eladása után kap. Ilyen címen ugyanis három százalék illeti meg a várost a bélyegek eladás! árából, ami körülbelül 1.200.000 lejt tesz ki.

— Meghalt Svájc volt elnöke. Genfből jelentik: Ador Gusztáv volt szövetségi elnök, a nemzetközi Vörös Kereszt elnöke, ma meghalt 83 éves korában.

— **Arad megyei urileány tragikus halála.** Megdöbentő körülmények között hunyt el a tegnapi napon egy fiatal pancotai urileány, Sonnenklar Lili, Sonnenklar Vilmos, ismert pancotai kereskedő leánya. A vigkedélyű és közszeretnek örvendő szép Sonnenklar Lilit a múlt évben alattomosan pusztító betegség támadta meg a balkarián s a kétségbeesett szülők azonnal Budapestre s Bécsbe vitték leányukat, ahol a professzorok konziliuma sürgős amputálást ajánlott. Sonnenklar Lili azonban nem evezett bele karjának elvesztésébe s hazajött, itt aztán a gyógyíthatatlan betegség lassankint elsorvasztotta fiatal életét. Mindössze 18 éves volt. Halála mélységes megdöbbenést és fájdalomt keltett úgy Pancotán, mint Aradon, ahol szintén igen sokan ismerték és szerették a virágzó szépségű Sonnenklar Lilit. Temetése holnap, vasárnap délután 3 órakor lesz Pancotán. Halálát szülein, testvérbátyján és kis hugán kívül kiterjedt rokonság és az ismerősök nagy serege gyászolja.

Megjött a

### Mohikánok réme

kiváló új Fanamet filmleány, főszerepben Tarzan, a csodaló. Bemutatja ma, vasárnap az új aradi mozgószínház.

— A gépüzemi tisztviselők fizetésemelése. A permanens bizottság mai ülésén Kaufmann Kamil gépüzemigazgató beszámolt arról, hogy az arbitrázs-bíróság megítélte a gépüzemi tisztviselők fizetésemelését, január 1-ig visszamenőleg. A permanens bizottság tudomásul vette az ítéletet és hozzájárult a fizetésemelés kiutalásához.

— **Aradi középiskolások ünneplése.** Az aradi leányközépiskola román-magyar tagozata vasárnap délután 5 órai kezdettel a Kulturpalotában iskolai ünnepélyt rendez, a melynek névös műsorát a következőkben állították össze: I. rész: szabadgyakorlatok, bemutatják a III. és IV. o. növendékek, „Banul Maracine”, előadják a III. o. növendékek, „Alapkövetel” tréfa, játszik a IV. o. növendékek, tornagyakorlatok, bemutatják a III. és IV. o. növendékek, Papp Auróra hegedűszó, Friedmann Lizica balletkeringő, zongorán. II. rész: „Barcarola” a Hoffmann meséből, előadja a román-magyar énekkar, szitakötő-tánc, lejtik a román-magyar tagozatok növendékei, Friedmann Lizica: groteszk tánc, Szentgyörgyi Elvira: műdalok, olteniái szirba, lejtik a II. o. növendékek, „Campaneauca” nemzeti tánc, lejtik a III. o. növendékek. Az egyes számokat a házigazda zenekara kíséri.

### GYERMEKKOCSIK legszebb kivitelben rendkívüli nagy választékban HEGEDUS-cégnél

— Hazalapultak a Kossuth-zarándokok. Newyorkból jelentik: A Kossuth-zarándokok az elmúlt éjszaka behajóztak a Majestic gőzösön és elindultak hazafelé. Április 6-án érkeznek meg Londonba, ahol április 7-én Rothermere fogadja őket.

— **Villanyvilágítás a temetőben.** A permanens bizottság mai ülésén elhatározta, hogy a felső- és alsótemetőbe bevezeti a villanyvilágítást. Egyben más munkálatokat is elrendelt a bizottság, a temetők modernizálása céljából és ezek között legfontosabb a halottsház megnagyobbítása. A tervezetek szerint a halottsházban négy boxot rendeznek be.

— **Értesítés.** A Katolikus Népszövetség aradi tagjai a szövetség jelvényét, igazolványát és Krisztus Királyképeit Brunner Lajos ur üzletében, Strada Bratianu (Weitzer-ucca) kiválthatják. Az elnökség.

— **A kereskedelmi testület vasárnap, elsőjén délelőtt 10 órakor tartja meg a vásár miatt elhalasztott évi rendes közgyűlést a kereskedelmi kamara termében.** Az aktuális kereskedelmi ügyek megtárgyalása mellett különös érdekességet ad a gyűlésnek dr. Falus Lajos kamarai főtitkár előadása a kereskedelmi üzleti életről és a reklám kereskedelmi jelentőségéről és sikereiről.

## Merénylet egy aradi kisfiu ellen.

Aradi iparossegéd megdöbentő rémtette,

(Arad, március 31.) Ma délelőtt megdöbentő feljelentést tett az aradi államrendőrség egy aradi vendéglős. Elmondotta, hogy kiskorú fia az utóbbi időben betegeskedett, elvitte orvoshoz, aki súlyos fertőző betegséget

állapított meg. A gyermeket vállfőre fogta, aki elmondotta, hogy egy iparossegéd többször erkölcselen merényletet követett el ellene. A feljelentés alapján a rendőrség megindította a szigorú nyomozást.

## Okvetlenül hallgassa meg ma este Rubinstein Ernát!

### Súlyos autóbaleset érte Blanc Aristidet.

A bankvezért elkapta egy autó és husz méterre magával vonszolta.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Blanc Aristidet ma délelőtt izgalmas autóbaleset érte. A Páris-ucca mellett, a Banca Romaneasca igazgatójának, Orascunak autója elkapta a bankvezért és husz méteren át magával hurcolta, míg végül

sikerült a járművet megállítani. Blanc Aristid szerencsére csak erősebb horzsolásokat szenvedett. Az összegyűlt tömeg meg akarta lincselni a sofőrt, akit a rendőrség csak nehezen tudtak megmenteni.

## Románia visszaperli a szovjettől az elrabolt aranyakat.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Bratianu Vintila miniszterelnök, a vonatkozó iratok áttanulmányozása alapján elhatározta, hogy a román állam nevében igénypert indít a Newyorkban letétbe helyezett orosz aranyért, háromszázötven millió

aranylej értékben, amely összeg a Moszkvába átmentett és ott eltulajdonított román aranytartalek értéke. A kormány amerikai jogtudósokat szerződött ennek az ügynek az érdeképviseletére.

— Az Aradi Korcsolyázó Egylet értesíti mult évi tenniszbérletét, hogy játékjogaikat április 8-ig biztosíthatják, mely időn túl a pályák új játékosoknak adatnak ki.

— A rendezőség tudatja az érdekeltekkel, hogy dr. Hargot György törvényszéki főelnök tiszteletére rendezendő bankett folyó hó 3-án este 9 órakor a „Fehér Kereszt” éttermében fog megtartani.

— Olcsóság! könyvkiakat Kerpelnél.

— **Vérszegények, sápadtak, legyöngültek és étvágytalanok legjobb erősítő s hizlaló szere a Ferrol Vastáplikör.** Egy üveg ára 95 lej. Készíti: dr. Földes gyógyszerháza, Arad.

— **A nyugdíjasok figyelmébe!** Az Arad-Hegyaljai vasut nyugdíjasait értesítjük, hogy március 28-án nyugdíjügyekben küldöttségileg felkerestük a vezérigazgatóságot, feltártuk sérelmeiket s kértük azok orvoslását. A vezérigazgató megígérte, hogy rövidesen negyven százalékos lesz a nyugdíjemelés. Azoknak a sérelmeknek az ügyében, hogy csekély szolgálati évekkal, korhatár előtt nyugdíjaztak egyeseket, minden egyes esetben külön jegyzőkönyvet vesz fel a nyugdíjas-egyesület. Az Acsev.-nyugdíjasokat értesítjük, hogy Raileanu államtitkár hétfőn nem fogad, miután három hónapig távol volt és ez idő alatt nem foglalkozhatott a nyugdíjügyekkel s nem ismeri pontosan a mostani sérelmeket. Tüzetes kimutatással és kérvénnyel Bucarestiben: kell őt felkeresni. Az utazás részleteit április 2-án, az este hat órakor a városházán tartandó gyűlésen fogjuk megtárgyalni. A városi gépüzemek igazgatóját, nemkülönben dr. Angel István polgármestert megkerestük a gépüzemi nyugdíjasok ügyében. A választ az érdekeltek vasárnap délután négy órakor tudhatják meg az egyesületi helyiségben. Értesítjük egyben a magánvállalatok nyugdíjasait is, hogy a mindenkor kormányok ellenőrzését és erkölcsi védelmét kérjük az ő érdekükben is. Az egyesület vezetősége.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Ki-házasítási Csoportja f. év március hó 26-án vég-

legesen megalakult. Folyó év április havában a megkötendő házasságokra vonatkozó bejelentéseket is elfogadja az igazgatóság minden hét keddén, d. u. fél hattól fél hétig. Az igazgatóság. (Iroda: Str. Bratianu 18.)

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési Csoport második osztályába folyik a tagfelvétel orvosi vizsgálat és korhatár nélkül. Beiratkozni lehet a pénzbeszédnél, vagy az Iparos-Otthon épületében levő (Str. Bratianu 18.) irodahelyiségben. Az igazgatóság határozata folytán az idős tag csak fiatal hozzátartozójával iratható be. Egyben értesíti tagjait, hogy a mai napig a 173-ik számig esedékes a fizetés.

— **Borbélyüzletek új zárórája.** Az aradi munkügyi felügyelőség közli, hogy április 1-től október 1-ig a borbély- és fodrászüzletek reggel 7—12 és délután 2-től fél 8-ig tartanak nyitva.

— **Abbaziában a napsütéses napokon a déli hőmérséklet 28°C.** A tenger és a levegő csendes, tisztá, átlátszó és a színek változatossága a japán porcellánfestészetre emlékeztet. A sziklákon a sirályok százal leselkednek a strandsétányokon levő, ötletet állatbarátekra. A szárazföldön nevetetően tehetetlen állatok elragadóan bájosak, ha könnyed, formás tvben felrepülve, az elragadtatott vendégek kezeiből az enniváltot kapkodják, vagy hibátlanul biztos lendülettel a levegőbe felszállnak. A szálloda és a kávéház terraszán a déli órákban ragyogó toalettek láthatók, amelyek a barátságos, vidám tavaszi hangulat megnyilvánulásaként hatnak.

## SPORT

O Tennispályák olcsón bérbeadó. Felvilágosítást ad Rodler igazgató, AAC-pályán, délutánonként.

O Cambridge az angol egyetemi evezősverseny győztese. Londonból jelentik: Az Oxford-Cambridge evezősversenyen Cambridge győzött.

Aradon premier

APOLLO

1-én

Frappáns befejezésű erkölcsdrama

BIGÁMIA

Fősz.: Verebes Ernő, Henry George  
Előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Vasárnap fél 12-kor nagy MATINE, színre kerül

EVA TITKA

kedélyes vigjáték, Küry Klári táncbetétjével.

Jön! CIGÁNYBÁRÓ ének- és táncbetéttel!

Hölgyeim! Husvétra kalapszükségletüket legolcsóbban Faragó Böskénél szerezhetik be  
Bul. Reg. Ferd. 39. (Boros Báni-ár)

## Várady Margit énekel.

Az aradi színház egykori operaénekesnője hangversenyt ad az aradi Minorita Kulturházban.

(Arad, március 31.) Az uccán plakátok hirdetik, hogy husvétvasárnapján este érdekes hangverseny lesz a Minorita Kulturházban. Z. Várady Margit. Ez kiált nagybetűsen a plakát közepén és aztán még több ismert aradi név. Sfern Magda, Róna Dezső, dr. Szelle Károly és mások... igazán kiváló dolognak ígérkezik ez a husvéti koncert. A művészestély központjában persze Zábráczykyné-Várady Margit, a kitűnő hangú operaénekesnő áll, akit oly nagyon szeret az aradi közönség és akit két évvel ezelőtt hallott utoljára nagyszabású estély keretében énekelni a Kulturpalotában. Nagy sikere volt akkor is és a mostani koncertjétől sincs mit aggódnia e tekintetben, noha Z. Várady Margit képes ilyesmire is. Hallatlanul szerény asszony, szinte nagyon az. A sors, vagy más tette csaknem féltékeny, annyi tény, még mint interjúalany is szinte bocsánatot kér, hogy beszélni mer magáról.

— Tíz évig voltam operaénekesnő Aradon. Rónával sokat énekeltem együtt. Persze akkor még voltak operatársulatok is. Akkor még az opera is kellett. Most? ...

Elhallgat és rezignáltan legyint karjával:

— Ma már nincsenek operatársulatok Erdélyben. El kellett hallgatnom, mint sok másnak. Kertész Vilmos legalább elmehetett, de én ide vagyok kötve. Itt mentem férjhez. És most már itt is maradok.

— Valamit a multjáról, nagyságos asszony.

Visszazökkentem a mindennapba, statisztikus monotonossággal felel:

— Ösztöndíjas tagja voltam a pesti Operának és mint ilyen játszottam Temesváron, Kassán és Aradon. Tízegynéhány évvel ezelőtt kerültem ide és most négy év óta nincs színházi szerződés. Két évvel ezelőtt nagy sikerem volt a Kulturpalotában egy hangversenyyemmel. Talán ...

— Egész biztos — vágok közbe — hogy most is nagy sikere lesz.

Felélénkül:

— Azt hiszem — mondja halkán. — Sok Blaha-nótát fogok énekelni Zalai Sándor cimbalomkíséréte mellett. Annakidején a népszimfűvekben sok meleg sikert arattam Barics Gyulával. Az aradiak még biztosan jól emlékeznek ezekre a szép színházi estékre. Operáriákat is adok elő, mert kényszerű hallgatásom alatt is állandóan tanulok. Míg az aradi színháznál voltam különben is valami 28 operát énekeltem. Tosca, Rigoletto, Hoffmann mesei, Faust, Sevillai borbély, Márta, hogy csak az ismertebbeket említsem. Azonkívül eléneklem dr. Szellének is egy kompozícióját.

A husvétvasárnapi hangverseny programját már össze is állították és az a következő: Z. Várady Margit Puccini: Tosca áriája, Flotow: Márta áriája, E. Meyer—Helmund: „Ich liebe dich“, Strauss: Frühlingstimmen, dr. Szelle: Hópihék, A. Thomas: Mignon, Titánia-ária, román műdalok, Hubay: Hagyj álmodni! és Blaha Lujza legszebb magyar dalai. — Stern Magda Liszt: Ernáni parafrázisát zongorázza el, Róna Dezső operaáriákat és műdalokat énekel, Seidner Imre költeményeket és novellákat olvas fel, a zongorakísérést pedig dr. Szelle Károly látja el. A koncertre, amely este fél 9-kor kezdődik, jegyeket a Hartmann-féle ékszerüzletben lehet előre váltani.

## ERZSEBET MOZGO

Vasárnap d. u. 3, 4, 5, 6, 7, 8 és 9, 10. Hétfőn d. u. 5, 7 és 9-kor

TELEFON SZAM 70.

## „Szőke madonna”

Harry Liedtke és Leo Perry legkitűnőbb slágerfilmje.

Nagy zenekar.

Rendes olesó helyáradak.

## Aradi kereskedők megsemmisített adókiivetése.

A timisoarai tábla törölte az indokolatlanul kivetett adókat.

(Arad, március 31.) A timisoarai (temesvári) ítéletábrához számos aradi kereskedő nyújtotta be felelőszelését a túlzott adókiivetések miatt. A tábla Fehér Antal elnöke alatt működő tanácsa tárgyalta az adófelelőszeléseket, amelyeknek folyamán több aradi kereskedő adókiivetését megsemmisítette és új adókiivetést rendelt el. A kereskedők panaszai legnagyobb részben arról szóltak, hogy sem az adókiívó, sem a felelőszelési bizottság nem vette figyelembe a bemutatott üzleti könyveket, amelyekkel a jövedelmet igazolták. Egyik ügyben érdekes elvi jelentőségű döntést is

hozott a királyi tábla. A kereskedő bebizonyította, hogy azért utasították el felelőszelését, mert a bizottság nem találta megbízhatónak a bemutatott könyvek adatait. Ez az indok — állapítja meg a táblai döntés — nem helytálló, mert elfogadhatóan komoly indokokkal kell alátámasztani azt a tényt, hogy miért nem tartotta a bizottság megbízhatónak a bemutatott könyveket. A pénzügyigazgatóságot utasította a tábla, hogy az új adómegállapításnál vegye figyelembe a bemutatott üzleti könyveket.

## K Ö Z G A Z D A S Á G.

## A Banca Nationala ragaszkodik a kamatleszállításhoz.

(Arad, március 31.) A Banca Nationala ma körlevélben értesítette az összes aradi pénzügyintézeteket, hogy a december 22-én megjelent körlevelet és annak rendelkezéseit olyan értelemben változtatja meg, hogy azok a bankok, amelyek nincsenek megyeszékhelyen, 1928. április elseje után maximálisan 20 százalékos kihelyezési kamatot számíthatnak, azoknál a bankoknál azonban, melyek megyeszékhelyen vannak, a Banca Nationala szigorúan ragaszkodik április elseje után a 18 százalékos maximális kamatlábihoz. Ez a körlevél már korántsem olyan szigorú volt, mint az első volt, mert megengedi azt, hogy a folyószámlahiteleknek, a bankok felmerült költségek címén bizonyos százalékos számíthatnak, ez a százalék azonban nem haladhatja túl a ténylegesen felmerült költségek összegét. A Banca Nationala ragaszkodik ahhoz, hogy a kisbankoknak nyújtandó hitel legfeljebb 10 százalékos lehet és nem teljesíti a nagybankok azt a kérését, hogy ezt a kamatlábat

12 százalékra emelje fel.

A Banca Nationala ugyanekkor a következő felhívást intézte vidéki fiókjaihoz: A december 22-iki körrendeletben, a kamatlábakra vonatkozólag megállapított átmeneti időszak véget érve, a Banca Nationala a nagybankok képviselőivel folytatott tanácskozások után, figyelmeztet arra, hogy a legnagyobb takarékoság szükséges. A pénznek olcsó kamattal kell eljutnia a termelőkhöz. Ezért a bankfiókok vezetői hívják össze a kerületükbe tartozó bankok képviselőit és közlik velük, hogy április elsejétől a maximális leszámítolási kamatláb, a külső kliensekkel szemben 18 százalékos lehet. A nagyobb és kisebb bankok között 10 százalékos a leszámítolási kamattal, olyan bankoknál azonban, amelyek székhelyén nincsen a Banca Nationalának fiókja és így külön költségek merülnek el, két százalékkal magasabb kamattal szedhető. A bank felhívja a fiókok figyelmét e rendelkezésének szigorú betartására.

## Zürichben 3.27 a lej.

Helyi valutaárak. (Március hó 31.)

Kifizetések: Berlin 38.50, London 783, Newyork 160, Páris 6.32, Milánó 8.50, Prága 4.76, Budapest 28.10, Zágráb 28.18, Bécs 22.60, Zürich 31. — Áru: Márka 38.20, angol font 780, dollár 160, olasz líra 8.50, francia frank 6.35, cseh korona 4.75, pengő 28.20, dinár 2.80, osztrák schilling 22.75, svájci frank 31. — Pénz: Márka 38.25, angol font 780, dollár 160, olasz líra 8.45, francia frank 6.35, cseh korona 4.70, pengő 28.15, dinár 2.80, osztrák schilling 22.70, svájci frank 30.75. — Irányzat: Lányha.

Zürichi tőzsdenyitás. (Március hó 31.)

Berlin 124.12.50, Amsterdam 209.02.50, Newyork 519.12.50, London 2534, Páris 20.43.25, Milánó 27.42.50, Prága 15.38.50, Budapest 90.70, Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.24, Varsó 58.25, Bécs 73.05.

Zürichi tőzsdézárlat. (Március hó 31.)

Berlin 124.14, Amsterdam 209.07.50, Newyork 519.12.50, London 2534, Páris 20.43.50, Milánó 27.42.50, Prága 15.38.50, Budapest 90.70, Belgrád 9.13.12.50, Bucuresti 3.27, Varsó 58.25, Bécs 73.05.

## Bucuresti-i tőzsdézárlat. (Március hó 31.)

Devizák: Páris 6.32, Berlin 38.45, London 784, Newyork 160.25, Milánó 8.53, Zürich 30.95, Bécs 22.75, Prága 4.78, Budapest 28.35. — Valuták: Napoleon 638, márka 38.20, léva 1.17, török líra 0.85, angol font 795, francia frank 6.39, svájci frank 30.90, olasz líra 8.60, drachma 2.15, dinár 2.83, dollár 160, lengyel zloty 18.35, osztrák schilling 22.90, pengő 28.34, cseh korona 4.75.

— Ipartestületi közgyűlés. Vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel tartja meg az aradi ipartestület a város háza nagytermében évi közgyűlését, amely a megjelent tagok számára való tekintet nélkül határozatképes. A közgyűlés izgalmasnak ígérkezik, különösen az előjárásági tagválasztás és a költségvetés körül várható viharok.

— Eladott aradi ingatlanok. Aradi Parcellázó bank eladott a Zimándi dűlőben egy 307 öles telket 30.700 lejért Siket Ferenc és nejeének. — Ardelean Jánosné eladott a Homokos dűlőben 24 hold szántó fele jutalékát 100.000 lejért Argyelán Demeternek. — Özv. Balogh Antalné a Dohányos dűlőben egy hold 610 és Rózerben 1250 öles szántót 45.000 lejért Ujvári István és nejeének. — Özv. Petkó Imréné és társai eladták Str. Ioan Calvin 32. sz. házat 250.000 lejért Erki János és nejeének.

**URANIA** Husvétli műsorok koronája  
**URIN-TIN-TIN** sláger filmje  
Sikoly az éjben.  
**HARRY PIEL: Egy éjszaka re télye.**

**KIVÁLÓ**  
**FESTMÉNYEK**  
Értekeztek.  
**KERPEL IZSÓ**  
műkereskedésbe: 1600  
Remek, Kemáromi-Kats. Nagy V., Szász L., Berkes, Szüle, Iványi-Grünw., Mihajlovits stb. stb. hírneves kiállító művészek gyönyörű festményei jutányos áron kaphatók. Moltányos tisztelt feltételek



# Nagy husvéti vásár „RECORD” divatruházban!

Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 15.

1 m. Mintás selyem ... .. L. 195  
 1 m. Crep de chine ... .. L. 450  
 1 m. Kabátelyem, ajdonság ... L. 480  
 1 m. Kasha-kabátelme la L. 580  
 16 szem. damasztgaratúra L. 185  
 16 szem. Étközgaratúra L. 385 stb.

Legújabb tavaszi ajdonságok  
 női és gyermek kabátok, ruhák, pongyolák  
 legjutányosabb áron

## FORTUNA

női és gyermekruha áruházban Str. Col. Piriol 5.  
 Színház hátsó bejáratával szemben.  
 Mérték utáni rendelések 24 óra alatt  
 készülnek.

— Özv. Czizler Béláné és társa eladták Vass Gereben-ut. 13. sz. házat 72.000 lejért Pizur Adám és nejenek. — Winkler József eladott a Str. Griviteiben egy 142 öles elket 43.200 lejért Julán Sever és nejenek.

— A Salgó jubiláris közgyűlése. Budapest-ről jelentik: A Salgótarjáni Kőszénbánya Részvénytársulat tegnap tartotta dr. Chorin Ferenc elnöklété alatt 60-ik rendes évi közgyűlését. Az elnök mindenekelőtt utalt arra, hogy a mostani idők nem alkalmasak jubiláris ünnepekre, mégis a társulat életének ezen újabb határmegyején mélységes hálával kell megemlékeznie azon kiváló férfiakról, kik a társulat alapítása és fejlesztése körül elévülhetetlen érdemeket szereztek maguknak. Különösen megemlékezik gróf Forgách Antalról és Feldmann G. Károlyról, akik a társulat alapítói voltak, id. dr. Chorin Ferencről, ki évtizedeken át állott a vállalat élén és akinek vezetése alatt a kis vállalat a hazai közgazdasági élet egyik erős pillérévé vált, Reimann Lázárról és Fischmann J. Frigyesről, akik a társulat vezetése körül maradandó érdemeket szereztek maguknak, továbbá a társulat két első bányagazgatójáról: Zemlinszky Rezsőről és Gerber Frigyesről, akik a magyar bányászat uttörői voltak és végül a vállalat volt és jelenlegi alkalmazottairól, kiknek szorgalma és kitartó munkássága jelentékeny mértékben járult hozzá a társulat felvirágztatásához. Az igazgatóság azon lesz, hogy a nagy elődök nemes példáját követve, a társulatot továbbra is az ő szellemükben vezesse. A közgyűlés az elnök megemlékezését állva hallgatta végig és egyhangu indítványára a társulat alapítóinak és egykori vezetőinek emlékét jegyzőkönyvbe iktatta. A közgyűlés ezután elfogadta az 1927. évi zárszámadásokat és elhatározta, hogy az összes üzleti költségeknél levonása és az értékesítkelési-tartalékalapnak 2.000.000 pengővel és a rendes tartalékalapnak 240.000 pengővel való javadalmazása után fenmaradó tiszta nyere ségből a tisztviselői nyugdíjalap javára 200.000 pengő, az altiszti segélyalap javára 80.000 pengő, a Chorin Ferenc bányamunkás-szana-

tórium javára 40.000 pengő, a Chorin Ferenc tisztviselői segélyalap javára 40.000 pengő, közcélokra 24.000 pengő, végül osztaléokra részvényenkint 3.50 pengő, a forgalomban levő 910.000 darab részvényre összesen 3.185.000 pengő fordítottassék, 84.475.85 pengő pedig az 1928. év számlájára előírassék.

### NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.  
 A „DACIA” Első Román Izzólámpagyár és villamosság r. t. aradi cégnek szándékolt átvételével kapcsolatban, felhívom nevezett cégnek összes hitelezőit, hogy igényüket nálam 1928. április hó 6-ig annál is inkább jelentsek be, mert a későbbi bejelentések nem lesznek már figyelembe vehetők.  
 Timisoara, 1928. március 31.  
 Dr. Steiner Béla, ügyvéd  
 Timisoara, Löffler-palota, A II. emelet.

### ÉRTESETÉS.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a Societatea Aradana de Comert si Circulatie de Marfuri S. A. Arad, Aradi Kereskedelmi és Áruforgalmi r. t. Arad

### betonárú-telepét

átvettem és a raktáron levő nagy árukészletet a napi árnál 25%-al olcsóbban kiárusítom.  
 Egyben tisztelettel közlöm, hogy az üzemet tovább vezetem és a szakmába vágó összes cikkeket versenyképes ártan állandóan raktáron tartom.  
 A n. é. közönségnek mindenkor a legnagyobbb készséggel álllok rendelkezésére, kérve mb. támogatását. Kiváló tisztelettel:  
**Bulla Sándor,**  
 Marospart,  
 Pollatschek téglagyár mellett.  
 1735

## Georghe STEFU György fűszerüzletét

a közeli napokban Piata Catedralei és Str. Romanului colti (v. Thököly-tér és Zrinyi-ucca sarkára)

## helyezi át.

### Pilecz Mihály

szobrász intarzia és famozaik készítő műhelyét  
**Piata Sft. Sava 7-8. szám**  
 (Szerb-palota) 1738

## helyezte át.

**Auto-Universal Creisler**  
 autóképviselőt április 15-én nyilik meg az Altalános Takarékpénztár épületében.

## Tavaszi szenzáció!

Miután a gyárilag előállított ruhák raktáron tartását megszüntették, a színházépületben levő üzemünkben csakis saját műhelyben készült divatos

## férfi, nő- és gyermekruhák, felöltők

kaphatók. Ezen ruhák kivétel, minőség, tartósság tekintetében felülmulnak minden gyárilag előállított ruhát. — Bel- és külföldi gyapjusszövetek nagy választékban. Külön mértékosztály. Olcsó árainkról kirkataink meggyőznek mindenkit. 1871

Szántó és Komlós.

## LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ. Gyógyító  
 Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága  
 Kapható: Drogueriában, fűszerüzletben és vendéglóban.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.  
 Cenzurat: Prefectura Judetului.

Minden hangzatos hirdetésnél elterjedtebb, hogy:

**Carmen** tavaszi ajdonságok  
**Tip-Top** külföldi költőlegességek  
**Echo** ajdonságok  
**Triumpf** divat-cipők

## tavaszi cipőket olcsón

# APPONYI TESTVÉREK-nél

vásárolhat ARAD, városházával szemben.

## Epekövek

Prof. Dr. Páter-féle  
**epetekőtea**  
 használatát által a testből könnyen és fájdalom nélkül eltávolítandók. Sok elismerés meggyógyult személyektől. 227  
 Egy doboz ára 122.- Lej., egy próbacsomag ára 44.- Lej.  
 Kapható minden nagyobb gyógyszerárban és drogueriában.

## Terézia Felter

kozmetikai intézete. :- Arcmasszage, olcsó bérletben, hajszálak végleges eltávolítása, mindennemű szépséghibák kezelése. Str. Eminescu 6., Mezzanin 5.

A legszebb tavaszi divatszínnek **Hospodár M.** kolmeftető után legszebben fest és tisztít **Teleky-u. 13.**

### Kiadó lakások!

**COVASINTON**  
 egy és fél kat. bold szőlő egy-szobás kolnával 50.000 leiert ELADÓ. Bővebbet Győrffy „Mures” Irodájában Str. Unirei 13

**Ki akar érettségizni?**  
 Középsiskolai összevont magánvizsgálatokra és érettségire, teljes anyagi felelősség mellett előkészít **Galgóczy Magántanfolyam**  
 Budapest, VIII., Mária Terézia-tér három.

**Szöllősgazdák figyelmébe!**  
 A legjobb és legolcsóbb trágya! Szőlő- és mezőgazdaságok részére a kitűnő eredménnyel használt csatorna-trágya (feocálla) waggontételekben kapható. Ezen trágya tavaszi használat után a legjobb eredményt biztosítja; kezelése rendkívül kényelmes és gazdaságos. — Megrendelhető: 1732  
**JAKUBOVITS** fűszerüzletében Hegyfalja villamos állomással szemben.

## 100.000 Leit nem kap ingyen,

de köthet egy ilyen hozománybiztosítást garantált kifizetés mellett.

Beiratkozás ... .. 1000 Lej.  
 egy éven át havi tagdíj ... .. 150 :  
 második évben havi maximális ... .. 600 :

A fél kívánságára készpénz helyett természetbeni lakberendezést kaphat, melynek értéke 120 000 Lej. Köthet II. osztályú biztosítást 70.000 Leire, III. osztályú biztosítást 40.000 Leire. — Részletes felvilágosítással szolgál:  
**„VIITORUL”** Erdélyi Biztosító Társaság Cluj (Kolezevár)  
 Aradi vezérképviselője: Arad, Str. Alexandri 1., I. em.  
 Helybeli és vidéki ügynőköket keresünk. 1814

## Wanderer kerékpárok

a világ első és legjobb márkája.  
 Vezérképviselőt Erdély részére:  
**HAMMER VILMOS**  
 Arad, Piata Avram Iancu 5/6.  
 Ugyanott **Görleke, Dürkepp, Ideal, Badenia, Continental** kerékpárok kedvező fizetési feltételek mellett jutányosan kaphatók. 1516

## Alkalmi házladások!

A volt Erzsébet királyné körúton több lakásos, emeletes bérház nagy bérjövőkkel. Belvárosban emeletes ház 9 üzemhelyiséggel, több lakással, nagy bérjövőkkel 1.700.000 lejért. Belvárosban legszebb emeletes ház, parkettás, fürdőszobás lakásokkal, 950.000 lejért. Főposta közvetlen közelében kisebb bérház, parkettás, fürdőszobás lakásokkal. A volt Kossuth-útcában földszintes ház eliolgálható 4 szobás, fürdőszobás lakással, üzemhelyiségekkel 750.000 lejért. A volt Thököly-téren emeletes ház, parkettás lakásokkal, üzemhelyiségekkel. A belvárosban és annak közelében 12-15% jövedelmet hozó bérházak, eladók. Haász Albert irodája Arad, Str. Eminescu 12. (Deák F.)

Magánosoktól szönyegszöveget jutányosan vállalok. Ugyanott 25x150 perzsaszönyeg olcsón eladó. 1734  
Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

פוסר לעולסובבן  
fűszer legolcsóbban  
kapható  
Fisch Hermann  
ARAD, 1679  
Zsidó templomépület.

Modern  
háromszobás lakás  
kerestétek, pormentes uccában,  
lehetőleg belvárosban.  
Medgyesi Bank R.T. aradi  
fiókja Str. Horia I. sz. 1729

Iróasztal,  
ébédlőbutor, jégsekreány, jutányosan ELADÓ. Str. Russu Sirianu 29. (Aulibh-ucca) em. balra. 1778

Kiadó üzemi célokra feltétlenül alkalmas tágas 1771  
pincehelyiség,  
melyben jelenleg egy csokoládégyár működik. május 1-re kiadó Str. Unirel (Fábián G.-u.) 6-8. sz.

Forgalmas helyen  
eladó ház fűszerüzlettel  
korcsmával, azonnal  
elfoglalható lakással. 1756  
Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Gyökeres szőlő  
oltványokat,

egy borfajkban valamint a legnemesebb csemegefajkban, nem csak gyümölcsüket elsőrendű kulináris minőségben, hanem a legjutányosabb árban kaphatók:  
Vityé Miklós  
termelőnél Cenadul  
Vechiu, Jud. Torontál



Eladó és parcellázandó  
földbirtok!  
Zimándulnou és Zimándous községek között fekvő volt Szántay, most Mahler-Wittmann-féle 325 kat. holdas birtok egytagban vagy parcellázva eladó. A vételhez olcsó kölcsön folyósítatik. — Értekezni lehet a tulajdonos megbízottjánál Dr. Müller Vendel László ügyvédnél Aradon, Piata Mihai Vitaezul (Feren G.-ér) 13. sz. 1652

## Akar Ön csúztól, kőszvénytól megszabadulni?

Berzes testrészek, izületek és dagadt végtagok, nyomorék kezek és lábak, valamint különböző tagok nyíló, szűró fájdalmait, rángatózásait — a szem gyengesége a csúzos, kőszvényes fá dalmak gyakori következménye — el kell hártani, mert különben a betegség mind nagyobb mértékben elhatalmasodik.



## Felajánlunk Önnek

egy gyógyító, hűgy-avfelooldó, anyag-  
osert és kiválasztódást elősegítő  
ivókurát, egyáltalán nem valami át-  
talánosak, vagy rejtélyesnek mond-  
ható orvosságot, hanem olyan szert,  
amit a jótékony természet a beteg  
emberiség áldására ajándékol ad.



## Mindenkinek ingyen próba!

Írjon nekünk azonnal és a mi minden országban elhelyezett irodakunktól teljesen ingyen és bérmentve mintát kap felvilágosító értekezéssel együtt. — A szer ártalmatlanságáról és egyben gyors hatásáról Ön maga is meggyőződhetik.

August Märzke, Berlin-Wilmersdorf Bruchsalterstrasse No 5 Abt. 2.

Kerékpárok, varrógépek, gramofonok, elsőrendű gyártmányok, valamint ezek alkatrészei a legolcsóbb árért kaphatók: Veres László Bul. Reg Ferdinand (Boros Beni-ér) 47. üzletében. A szakértő javító műhelyben minden e szakmára vágó dolgok javítása nagyon olcsón eszközöltetnek.

## Aradi Kereskedelmi és Iparkamara.

## Meghívó.

Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara tagjait tisztelettel meghívjuk a Kamarának f. évi április hó 26-ikán délután 5 órakor a Kamara nagy üléstermében tartandó

## rendes évi közgyűlésére.

## A napirend tárgyai:

1. A közgyűlés megnyitása és a határozatképeség megállapítása.
2. A jegyzőkönyv hitelesítő tagok kijelölése.
3. Az 1927. évről szóló általános jelentés.
4. Az 1927. évi zárszámadásai.
5. A felügyelő-bizottság jelentése.
6. Az igazgatótanács és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
7. A kooptált tagok mandátumának igazolása.
8. Esetleges egyéb kérdések és javaslatok.
9. A közgyűlés berkesztése.

Amennyiben a fenti határidőre a tagok nem jelennek meg a 'örvényben előirt számban, úgy a Kamara közgyűlését f. évi április hó 29-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja ugyanazon helyen és ugyanazon tárgysorozattal, külön meghívók kibocsátása nélkül.

Az 1928. március 29-én tartott tanácsülés határozatából:

Márcaş Mihály dr., s. k.  
elnök. 1787

Păcuraru Brutus, s. k.  
főtítkár.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Illyés István női szabósága Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 6.

Üzletfelosztás miatt

a teljes üzletberendezés, mely áll: fehér emailrozott próbafülkéből, 3 tükörrel, kőrajtos szép nagy szekrényből, pultból (bármely más célra is alkalmasak), olcsón eladó. — Együttel közlöm partfogóimról, hogy: 1717

női ruhakészítési szalonomat május 1-től kezdve Str. Eminescu (v. Deák Ferenc u.) 38. szám (Református templommal szemben) alatti saját házamba helyezem át. Illyés István.

## HARCSA BÉLA 1146

uri szabótermei, BUDAPEST, IV., Városház-u. 16.

Nagy raktár eredeti angol szövetekből,  
elismerten előkelő izlés, szolid árak.

Ágytollát  
tisztítassa meg

a gázra és villanyerőre berendezett modern tolltisztító vállalatnál 1593  
Str. Cercetasilor Szt. Pál-u. 4.

פוסר לעולסובבן

Legjobb minőségű

fajtorok és szilvorium

legolcsóbban

Klein Dávidnál

Calea Banatului (Asztalos S.-u.)

## A tudomány csodája



Dr. Dr. ber- U-Wa-Massa új típusú hni egyetemi tanár zseniális, világhírű viznyomásra működő bedörzselő készüléke, a rezgő masszázsa legolcsóbbatósabb módszere. Az egyetlen legolcsóbb masszázsozó készülék. Háromszor olyan hatást ér el, mint a villamos bedörzselés. Percekint 6500 rezgést végez. Kiváló német orvosok által ajánlva. Teljes bizonyossággal fogyasztja a kívánt testrészt, anélkül, hogy szükség volna bármilyen más gyógykezelésre, éhség-kurára. Nem györi a szikumul. 1552

Aradi vezérképviselet: Vojtek és Weisz drogéria, Bulv. Regina Maria 24.  
Timisoarai vezérképviselet: „Recta” optikai Intézet Str. V. Alexandri 5. (Hunyadi-u.) Telefon 193.

## Bér- és magánházak

a város bármelyik részén eladásra előjegyezve. Azonkívül 2-3-4 szobás lakások, bér- és magánházban, végül egy két szoba, elő, fürdőszobás butorozott lakás havi 2500 lej bérért kiadó a volt Kossuth-uccában. 1786

Bővebbet:

„Uranul” irodában, volt főzseffőherceget 1. Városházával szemben.

## Fogászat.

Foghuzás (érezstelenítéssel) L. 40  
Fém fogak (Randolf) drb.... L. 100  
Arany koronák drb. L. 350 - 400  
Fehér fogak kautschukra drb. L. 50  
Vidékieknek fogmunkálatok 24 óra alatt eszközöltetnek.

## Frida D'Moudjalled

vizsgázott fogászno 1115  
Arad, Str. Mărăşesti 11. (Kossuth-ucca).

## K O C S I K,

bőrfedeles, különféle hajtkoosik, stráf, tejes és kordé 1558  
a legjutányosabb árban eladó.

## Végh István kocsigyártó

Arad, Str. Ghiba Birta 26. (Varjassy J.-u.)

## Bankkölcsönöket

aradi és környékbeli házakra és földekre olcsó kamattal, betáblázás mellett, azonnal folyósítatok.

HAASZ ALBERT iroda Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

## Makulatura,

tiszta lappeldányok  
csomagolásra,  
5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Női- és leányka felöltők legolcsóbb bevásárlási forrása:

Julia PLESZ Gyula cégnél, Arad.

Str. Col. Pirici 5. (Vörösmarty-u.), a színház hátsó bejáratával szemben.

Angol felöltő ... Lej 1200-tól Szövetruhák ... Lej 1000-tól Selyem kabát ... Lej 2300-tól
Kasha felöltő ... 1800 ,, Covercrott felöltő ... 2500-tól Pongyolák ... 250-től

Kérem a címre figyelni!

Hitelképes egyének részletfizetésre is kaphatnak.

Kérem a címre figyelni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiadott szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézközlőkre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

Gyönyörű női kalap ajándékok szalma, manilla és kombinált 350 lejtől. Alakítások modellek után mérsékelt árban. Hozzávalók nagy választékban. Josefina DEUTSCH Str. Bratianu (Weitzer-u.) 13., főpostával szemben.

NŐI HARISNYA „Ideál” „Nico” „L. B. A.” L. cérna minőségben 66-128 L. ig! Selyem 45. L. Hibátlan Lej 75. „Bemberg” mosó Lej 125. „Adosgo” L. 285: Férfitökni 16 lejtől! Gyermekzőkni 12 lejtől! Kétyuk 45 lejtől! Bőrkecska L. elace Lej 196. Selyem sálak 96 lejtől! Selyem kombiné 875 Lej! Selyem reform nadrág 235 Lej! Csiplikék ezerféle mintázatban! (Deák Ferenc-u.) BOGYÓ A. Str. Eminescu 13.

Koronás nemes gyümölcsfaoltvány Papp Lajos mékértészetében ARAD, Str. mindenféle jobb fajban kapható Teodor Serb 27. (Török B.-u.)

LEVELEZÉS.

MELYIK idős uriember segítené ki rossz anyagi helyzetéből fiatal, elvált asszonyt. Választ „Mimosa” jelisére az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1754

TISZTVISELŐ perfekt német urleány ösmeretségét óhajlja. Leveleket „Frühling 25” jelisére az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1774

ALKALMAZÁS.

HÁZVEZETŐNŐ keresetkét azonnali belépésre, aki egy mindenest segítségével kisebb háztartás vezetését, úgy a főzőt is vállalja. Özv. Messer Lipótne, Chisinau-Cris. 1789

ÜGYVÉDJELŐLT szerény feltételekkel állást keres. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1741

MINDENEST szakácsné felvétetik. Jelentkezni Mayrovits gummiraktár Bulev. Rog. Ferdinand 57-59. 1749

ÜGYES aranynyomó segédek kalapbélés címke nyomásához felvétetik. Abramovici, Bucuresti, Str. Mositor 269. 1718

GYAKORLOTT szövő munkások felvétetik Stern Lipót és fia pamutszövő gyárba Str. Mucius Scaevola (volt keményítő gyár) Jelentkezés reggel 7 órakor. 1752

JÓLFOZÓ mindenest felvétetik Bulev. Carol 49 törvényszék mellett. 1766

VARRÓLÁNYOKAT felvesz női kabátokhoz Varga, Str. Cercetasilor 13. 1762

HÁZMESTERPÁR állandó háztelügyeletre legjobb harmadmagával, felvétetik Haász iroda Str. Eminescu 12. 1793

EGY jóllövő mindenest keresek azonnalra. Bérczi, Str. Eminescu 10. 1791

GYAKORNOKOT vagy tanulókat azonnalra felvesz Sándor Ferenc könyvüzlete. 1302

SZAKÁCSNÓ vidékre ajánlközik Strada Cuza Voda 4. 1778

FIATAL leány fogorvosi rendelőbe asztalasszonőnek felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 10501

KERESEK vidékre közéokoru nőt, ki a háztartásban járta. főnl tud. jó bizonyítvánnyal. Str. Tribunal Axente (Darmasich-u.) 8. 10501

GYERMEKTELEN házaspár, az asszony közést vállal, házmesteri alkalmazást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1781

LAKÁS.

EGY különbejárta szoba butorral vagy anélkül, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1738

EGY háromszobás, verandás uccai lakás a v. Mikos Kelemen-ucca elején, május 1-re kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1740

KIADÓ egyszobás uccai lakás május 1-ére Str. Doamna Balasa 212. 1758

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba szobá fiatalembernek olcsó kiadó. Str. Constantin 24.

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1768

Központban

elegánsan butorozott uccai szoba, fűrdőszoba használatl nő vagy férfi részére. Továbbá 1-2-3-4 szobás lakások kiadók

Boross úrvnökségé. Str. Consistoriului volt Bathvány-ucca 9. sz. 1783

VÉTEL ÉSELADÁS.

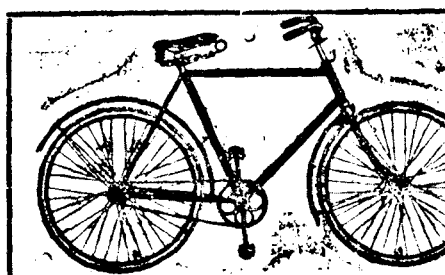
ELADÓ CSÉPLŐGARNITURÁK. 37 garnitúra cséplőgépek különböző gyártmányok. eredeti magánjáró kazánokkal és alakított magánjárók huzatos kazánnal 80.000 lejtől feljebb. Garnitúrák 480.000 leig készpénzért és részletre. 11 benzínmotoros 6 HP. és 8 HP. cséplővel, W. D. és nyersolajmotorok. Rékási István úrvnöksége Arad. Calea Bihorului No. 11. volt Keresztes-tele korcsmahlviség. 1769

NYEST BOÁK, dívány párnák, gyönyörű faragott ebédlő, vitrinek, antik butorok u. m. comódok, szekrények, üveg-szekrény, ágyak, órák, íróasztalok, szalónok stb., 7 fiókos szekrény, fali órák, varró asztalok, asztalok, székek, szalónok, rézárnyak, zongorák, álló villanylámpák, ebédlőszőnyegek, perzsák, férfi öltönyök, festmények, függönyök, stb. reok, dupla ágyterítő, aranyozott consol, porcellánok, disztárgyak stb. eladók. Salgóné bizománvi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

JÓKARBAN levő NAG gyártmányu 2 üléses autó olcsón eladó az ujaradi szőgyárban. 1770

KERESEK megvételre vagy bérbé egy kézi szénaprést. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1770

MACULATURA PAPIR 5 klgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600



SCHWARTZ ÁRPÁD műszerész ARAD, Str. Brancovici (Lázár Vilmos-ucca) 1.

Legszebben fest, mos és tisztít KNAPP SÁNDOR kelmefestő és vegytisztító vállalata ARAD. Felvételi üzlet Str. Bratianu No. 11. (Weitzer J.-u.) Intézet: Magyar-ucca 10. (Saját ház.) Vidéki megbízások is gyorsan és pontosan eszközölköttek. Ugy a n. é. közhőség, valamint a női divattermek és divatruházak különös figyelmébe ajánlom melyben a legrövidebb idő alatt festenek - szigoruan minta szerint - cérna, selyem, gyapjú, csipkék, zsinórok, végárak szintartóan a legszebb és legdivatosabb színekre. 1602 Pontos kiszolgálás! Olcsó árak!

ANTIK ÉS MODERN butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyeget, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizománnyal veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

Nagy olcsó selyemharisnya vásár husvétra: 1-a selyem tartós árú ... Lej 35 Legjobb minőség ... 120 Sürti kötés ajour nyílal ... 150 Ezen árakat csak egy alkalmi vétel folyán tudjuk nyújtani így mindenki érdeke, hogy ezen alkalmat kihasználja. Hibátlan árú!! RIPPNER és BENKÓ Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.)

Husvétii ajándéknak zongorák és pianinok

keresztthuros, 3 pedálos 40.000 lejtől 80 ezer leig. Legjobb és legszebb minőségű Stügl, Wirth, Hamburger, Hofman, Tettentorn, Pappenberger Leizid harmoniumok. Több használt zongora és piano olcsó árban

Melisnél

Arad, Piafa Avram Iancu (Szabadságtér) 21. L 1780

INGYEN kap egy üveg parfümöt 150 lei vásárlás után. Férfikalapok 195.- Lejtől legdivatosabb formák- és színekben. Gyermekspájkák és kalapok nagy választékban Grumás férfidivatüzlet Arad, Str. Metianu (Porrai-u.)

A legjobb kerékpárok olcsón kaphatók.

Waffarad, Steyer és Special Steyer Tippe 43, továbbá Wittler, Gürtes, Dürkopp és Royal, Raktáron tartok angol és német gyártmányu gramofonokat, varrógépeket és csillárokat és ezekhez tartozó alkatrészeket.

Szakszerű javító műhely. 1789

OKTATÁS.

ASSZONYOK leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró- és szabásati tanfolyam, az esti órákban is. Arad, Str. Eminescu 6. 6934

FRANCIA és német órákat mérsékelt díjazásért adok. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1392

INGATLAN.

KÉTSZOBÁS magánház, olcsón eladó Ujmikalaka, Str. Saguna 2. 1764

STR. J. R. SIRIANU volt Aulich Lajos-ucca 11-2. sz. szép, emeletes ház, elfoglalható 5 szobás, fűrdőszobás lakással eladó. Bővebbet ugyanott a földszinten. 1653

Belvarosban

nagyon szép négylakásos ház 2 háromszobás, teljesen modern és 2 kétszobás lakással, 950.000 lej. Háromszobás, elő, fűrdő- és cselészobás, nagyon szép magánház kerttel, 450.000 lej. Emeletes ház elfoglalható ötszobás modern lakással 925.000 lej. Hétlakásos ház a volt Deák Ferenc-ucca közvetlen közelében 140.000 lej bérjövdelemmel 850.000 lej. Emeletes ház három lakással, amelyből négy szoba, fűrdőszobás lakás elfoglalható, 850.000 lej. Üzletes sarokház jó forgalmu fűszerüzlettel és vendéglővel, kétszobás lakással 400.000 lej. A belváros központjában magánház 7 szobás lakással 800.000 lej. A volt Bathvány-uccában 3 lakásos ház egy 5 szoba, fűrdőszobás, parkettás lakással, ezenkívül egy 3 és egy 2 szobás lakással 850.000 lej. Továbbá a város minden részén kisebb-nagyobb bérházak, üzletek, lakások olcsón vehetők Győrffy „Mures” irodája után Str. Unirei 13. 15304

ÜZLETEK.

JÖMENETELÜ vegyeskereskedés forgalmas falun kiadó, Cím Szűsz Miklós, Sft. Ana. 1716

Évek óta fennálló üzlethelyiség lakással és teljes berendezéssel kiadó havi 1800 leiert elsőjére. Ugyanott ujonnan villaszertüleg épült 4 szobás magánház szép gyümölcsös kerttel eladó, esetleg bérbé kiadó május elsőjére. Cím Str. Gen. Ceandă (Borona-u.) 28. a tulajdosa által

Muzsáy József

Arad, a színházzal szemben.

Tavaszi árjegyzéke:

Table with 2 columns: Item name and Price (LEJ). Items include Tavaszii divatöltöny (1600), Tiszta gyapjuöltöny (2450), Covercoat divatöltöny (3150), Felöltő tavaszi (1950), Divat-nister (2350), Covercoat ulster v. raglán (3500), Fregoli-kabát (2100), Gammlkabát (850), Iskolaöltöny előírás szerint (1600).

Divatszabóság! 178 Nagy posztó raktár!



# ARAD-CSANÁDI GAZDASÁGI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

## Részvényaláírási felhívás.

1927. évi február hó 13-án megtartott évi rendes közgyűlésünk alaptőkének 10 millió lejről 20 millió lejre leendő felemelését határozta el olyképen, hogy a tőkeemelés az igazgatóság belátása szerinti időben és módon — esetleg részletekben foganatosíttassék. Ezen közgyűlési határozat a „Comisunei Speciale Economice” előterjesztésére a rom. kir. kereskedelmi és iparügyi miniszterium 92932—1927. V. számú határozatával jóváhagyatván, illetőleg a részvénytőkének ilyképen való emelése engedélyeztetvén, a közgyűléstől nyert felhatalmazás alapján részvénytőkénket ez alkalommal 6 millió lejfel emeljük fel és az e célból kibocsátandó 6000 drb. egyenként 1000.— lej névértékű részvényt az alábbi feltételek mellett ezzel aláírás alá bocsátjuk.

1. Részvénytársaságunk régi részvényesei két (2) darab régi részvény alapján elővételi joggal bírnak egy (1) darab új kibocsátású részvényre 1025 lej kibocsátási áron, mely összeg a jegyzés eszközzése alkalmával egy összegben egyszerre fizetendő — 1000 lejnek 1928. január 1-től a befizetés napjáig számítandó 12% kamataival együtt.

2. Ez elővételi jogot gyakorolni kívánó régi részvényesek kötelesek régi részvényeiket a részvényjegyzés alkalmával bemutatni, hogy azokra az elővételi jog gyakorlása megfelelő módon rávezethető legyen.

3. Amelyik részvényes elővételi jogát a jegyzésre kitűzött határidőn belül nem gyakorolja és arra egyidejűleg 1025 lej és a kamatot be nem fizeti, az elővételi jogát elveszti és az ilyképen visszamaradó részvények az igazgatóság belátása szerint fognak a részvényeket jegyzők között felosztatni.

4. A részvényesek a részvényeseket megillető összes jogokat az új részvények alapján, azok ellenértékük befizetése napjától kezdődőleg gyakorolhatják és az 1928. üzleti év eredménye alapján felosztás alá kerülő nyereségben is részesülnek.

5. A részvények jegyzésének határideje 1928. évi április hó 1-én kezdődik és 1928. évi május hó 15-ig tart.

6. A jegyzések és befizetések Aradon intézetünk főpénztáránál, vagy Chisineu-Crisi (Kisjenői), Ineu (Borosjenői), Rovinei (Pécskai), Zerindi (Nagyzerindi) fiókintézeteknél teljesítendők.

7. Az újonnan kibocsátás alá kerülő 6000 darab új részvényből 1000 drb. új kibocsátású részvény a Kisjenői takarékpénztárral történt egyesülés folytán a Kisjenői takarékpénztár részvényeinek becserélésére fog fordíttatni, míg a fennmaradó 5000 darab részvény jegyzéséből befolyó 5,125.000.— lejből 5000,000.— lej az alaptőkéhez, az új részvények kibocsátásával kapcsolatos költségek levonása után fennmaradó összeg pedig a tartalékalaphoz fog csatoltatni.

Ezzel felhívjuk t. részvényeseinket, valamint a részvények iránt érdeklődőket, hogy a fentebb kitűzött határidőn belül az új részvények jegyzése és befizetése iránt saját érdeklődésükben intézkedni sziveskedjenek.

Kelt Aradon, 1928. évi február 18-án.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár  
Részvénytársaság Igazgatósága.

1761

### Bankkölcst

házakra és földekre nagyon olcsó kamattal azonnali folyósítatott. Megbízóim részére keresek a belvárosban magán- és bérházakat.  
**HATSCHER** bankbizományos  
Arad, Str. Mărășești (Kossuth-u.) 58-60

#### Eladó ingatlanok.

Belvárosi nagyobb bérház 310.000 lej bérjövdelemmel 1.800.000 leiért. A volt Vécsey-ucca közelében alánincézett kisebb bérház, 89.000 lej bérjövdelemmel, 680.000 lej. A külvárosban több magán- és jölvjövdelemző üzletházak havi vagy negyedéves törlesztésre. Egy gazdálkodásra alkalmas 4 szobás magánház gazdasági épületekkel s egy 1270 négyszögöles faterleppnek is alkalmas telekkel, kedvező fizetési feltételek mellett jutányos áron. Végül a Hegyalján portmentes utvonal mellett nyaralónak alkalmas egy holdas szálló 3 szobás lakással eladó. Boross úrvnökségnél, Str. Consistoriului volt Batthány-ucca 9. szám. 1782

## Alexandru REUSZ Sándor

ARAD, Bul. Reg. Ferdinand No. 33. \* Telefon 141. \* Alapított 1895.

### Temesvári Serfözde S.-T.

Királyi udvari szállító, Románia legnagyobb és legmodernebb sörgyáranak vezető képvisellete.

### Tavaszi sörkülönlegességek:

Casino  
Corvin  
Record-Spezial  
English Porter

Bor- és pálinkagyraktár.  
Asztali és fajborok.  
Gyümölcs-pálinkák. Rum. Likörök.

### Műjéggyárak és hűtőtelepek.

Állandóan kapható friss, teljesen kifagyasztott egészséges műjég.

Vidékre teherautó szállítás.

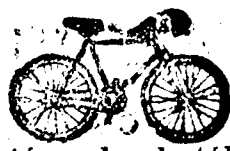
1760

Legjobb minőség!

Legolcsóbb árak!

Legpontosabb kiszolgálás!

## Óriási kerékpár vásár!



Gyári képviselleteink által több waggon kerékpár érkezett, melyeket eredeti gyári áron feltűnően olcsón hozunk forgalomba. — „Nauman”, „Mars”, „Görlicke”, „Kayser”, „Dürkopp”, „Opel”, „Waffenrad”, „Majestic”, „Mester”, „Willkünd”, „Rex” verseny- és turakerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók. Szakszerű javításokat olcsón és pontosan eszközölünk.

**HAMMER ZSIGMOND és FIA**  
ARAD, Bulvardul Regale Ferdinand 27. (Boros Bent-tér). 1428

## HOTEL PALACE

HOTEL EXCELSIOR HOTEL BELLEVUE

A Bellevue teljesen újjáalakítva forróvíz, privát lakosztályok tengeri fürdője is. Központi fűtés és forróvíz. 250 szoba kilátással és balkonnal a tengerre. Saját zene, naponta 5 órai teák, bálók művészi attrakciók, táncok, mulatságok.

**HOTEL PALACE-ABBAZIA.**

LEGELŐKELŐBB HÁZAK KÖZVETLEN A TENERPARTON.  
Pensio: 35.— lirától.

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben

**KÜNSTLER VIZUMIRODA**

Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dácia szállóval szemben. :- Telefon 86.

Nyomatott az Aradi Közlöny, rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat.